

Rhapsody

CALEFACTOR CERÁMICO

newteck®

ALTA TECNOLOGÍA A TU SERVICIO



-  Manual de instrucciones
CALEFACTOR CERÁMICO
-  Manual de instruções
AQUECEDOR DE CERÂMICA
-  Mode d'emploi
CHAUFFAGE EN CÉRAMIQUE
-  Instruction manual
CERAMIC HEATER
-  Manuale di istruzioni
RISCALDATORE IN CERAMICA
-  Betriebsanleitung
CERAMIC HEATER

- Este producto solo es adecuado para espacios bien aislados o para uso ocasional.
- Este produto é adequado apenas para espaços bem isolados ou uso ocasional.
- Ce produit ne convient que pour des espaces bien isolés ou une utilisation occasionnelle.
- This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.
- Questo prodotto è adatto solo per spazi ben isolati o per un uso occasionale.
- Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder gelegentlichen Gebrauch geeignet.

Indice · Índice · Index



Manual de instrucciones

Advertencias de seguridad	3
Características del producto	6
Instrucciones de montaje	6
Descripción de las piezas	7
Funcionamiento	7
Control remoto	9
Limpieza y mantenimiento	10
Información técnica	11
Formulario de garantía	15
Servicio técnico	17



Manual de instruções

Avisos de segurança	18
Características do produto	21
Instruções de montagem	21
Descrição das peças	22
Operação	22
Controlo remoto	24
Limpeza e manutenção	25
Informação técnica	26



Manuel d'instructions

Consignes de sécurité	30
Caractéristiques du produit	33
Instructions	33
Description des pièces	34
Opération	34
Télécommande	36
Nettoyage et entretien	37
Informations techniques	38



Instruction manual

Safety warnings	42
Product features	44
Assembly instructions	44
Description of the parts	45
Operating instruction	46
Remote control	47
Cleaning and maintenance	48
Technical information	49



Manuale di istruzioni

Avvertenze di sicurezza	52
Caratteristiche del prodotto	55
Istruzioni per il montaggio	55
Descrizione dei componenti	56
Funzionamento	56
Telecomando	58
Pulizia e manutenzione	59
Informazioni tecniche	60



Betriebsanleitung

Sicherheitswarnungen	64
Produkteigenschaften	67
Montageanleitung	67
Beschreibung der teile	68
Bedienung	68
Fernbedienung	70
Reinigung und wartung	71
Technische daten	72

Gracias por la compra del **Calefactor cerámico Rhapsody de Newteck**. Por su seguridad y para sacar el máximo rendimiento del producto, por favor, lea completamente las instrucciones antes de su uso.

- ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD -

- Por favor, guarde este manual para futuras referencias.
- Para evitar cualquier problema debe seguir todas las instrucciones y precauciones de seguridad indicadas en este manual.
- Ni el vendedor ni el fabricante se harán responsables por cualquier accidente que ocurra como resultado de no seguir las instrucciones de seguridad.

Este producto sólo es adecuado para espacios bien aislados o para uso ocasional.

- El manual de instrucciones pertenece al dispositivo y debe guardarse en un lugar seguro.
- Al cambiar de propietario, el manual de instrucciones debe ser entregado al nuevo propietario.

- El dispositivo sólo debe utilizarse como se describe en las instrucciones de uso. Cualquier daño resultante del uso indebido y el incumplimiento de la información de seguridad invalidará cualquier responsabilidad y garantía.
- Se rechaza toda responsabilidad por cualquier daño causado por una capacidad de calefacción que sea insuficiente para el tamaño de la habitación, mal aislamiento térmico de la habitación, uso incorrecto o fuerza mayor (por ejemplo, fallo de energía).
- Conecte el dispositivo solo a la red eléctrica A.C. como se especifica en la placa de características.
- No toque el dispositivo cuando esté encendido y en movimiento, puede ser peligroso.
- No toque el dispositivo con las manos mojadas.
- El dispositivo debe colocarse de manera que los elementos de control no puedan ser tocados por personas que estén en un baño, ducha o cualquier otro ambiente lleno de agua.
- No utilice el dispositivo en habitaciones con baño, ducha, piscina o

cerca de lavabos o en contacto con el agua.

- No exponga el dispositivo a la lluvia u otra humedad. El dispositivo no es para uso al aire libre, sólo debe almacenarse en interiores.
- Nunca use el dispositivo si este o el cable están dañados.
- Revise el cable de alimentación regularmente para evitar posibles daños.
- Si el cable de alimentación o el dispositivo están dañados de forma que puede ver las partes eléctricas, desconéctelo inmediatamente de la red eléctrica y consulte a su distribuidor o fabricante.
- Las reparaciones inadecuadas pueden exponer al usuario a un peligro considerable.
- El dispositivo sólo puede ser abierto y reparado por personal cualificado, contacte con su distribuidor.
- No almacene ni use materiales inflamables o aerosoles cerca del dispositivo cuando este esté en uso.
- No utilice el dispositivo en atmósferas inflamables (por ejemplo, cerca de gases combustibles o botes de spray).
- El dispositivo no debe usarse en áreas con riesgo de incendio, como garajes, establos o cobertizos de madera.
- **MUY IMPORTANTE:** No inserte ningún objeto extraño en las aberturas del dispositivo puede recibir descargas eléctricas o dañar el dispositivo.
- No obstruir las aberturas de entrada y salida de aire del dispositivo.
- No toque la rejilla de salida de aire mientras esté en funcionamiento o inmediatamente después de su uso pues corre el riesgo de quemarse.

ADVERTENCIA: PARA EVITAR EL SOBRE-CALENTAMIENTO, NO CUBRA NUNCA EL CALEFACTOR.

- El dispositivo no está diseñado para ser usado por niños pequeños o personas enfermas sin supervisión.
- Los niños pequeños deben ser supervisados para asegurarse para que no jueguen con el dispositivo.
- **Atención:** Para evitar cualquier peligro debido al restablecimiento involuntario del corte térmico, el dispositivo no debe ser suministrado a través de un temporizador.

- El dispositivo no es apto para la cría de animales.
- **Desconéctelo de la red eléctrica cuando no esté en uso o limpiando.**
- No se recomienda usar un cable de extensión.
- No ubique el calefactor inmediatamente debajo de una toma de corriente.
- **Cuando se enciende el calefactor por primera vez, puede liberar un ligero e inofensivo olor. Este olor es una ocurrencia normal causada por el calentamiento inicial del interior elementos calefactores y no debe volver a ocurrir.**
- Los niños menores de 3 años deben mantenerse alejados de este producto a menos que estén supervisados continuamente.
- Los niños de 3 años y menos de 8 años sólo deben encender / apagar el electrodoméstico, siempre que se haya colocado en su posición de funcionamiento normal prevista y que hayan sido supervisados o instruidos sobre el uso del electrodoméstico de manera segura y entiendan los riesgos involucrados. Los niños de 3 años y menos de 8 años no deben enchufar, regular o limpiar el dispositivo ni realizar tareas de mantenimiento por parte del usuario.

PRECAUCIÓN: algunas partes de este producto pueden calentarse mucho y causar quemaduras. Se debe prestar especial atención cuando haya niños o personas vulnerables están presentes.

Este electrodoméstico puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento si se les ha dado supervisión o instrucciones sobre el uso del electrodoméstico de manera segura y entienden los posibles peligros. Los niños no deben jugar con el dispositivo. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.

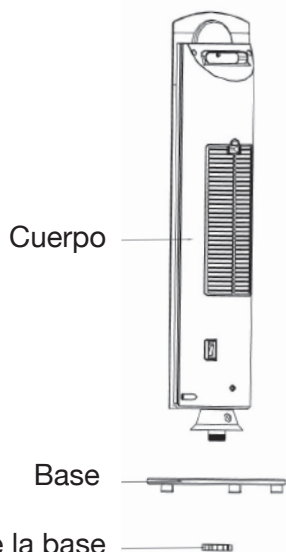
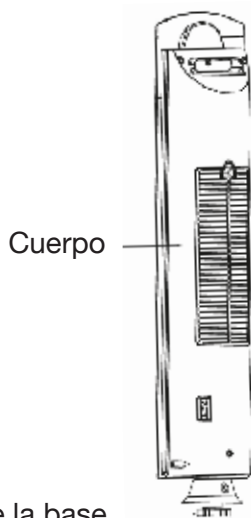
ADVERTENCIA: este calefactor no está equipado con un dispositivo para controlar la temperatura de la habitación, no lo use en habitaciones pequeñas cuando están ocupadas por personas que no pueden salir de la habitación por sí solas a menos que se proporcione supervisión constante.

- CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO -

- 2 niveles de potencia de calor.
- Panel de control táctil.
- Control remoto.
- Temporizador (1-12 horas).
- Función de oscilación (76°).
- Indicadores de función LED.
- Protección contra sobrecalentamiento.
- Sistema de seguridad anti-vuelcos.
- Filtro de aire extraíble para facilitar la limpieza.
- Ajuste de temperatura de 15°C a 35°C.

- INSTRUCCIONES DE MONTAJE -

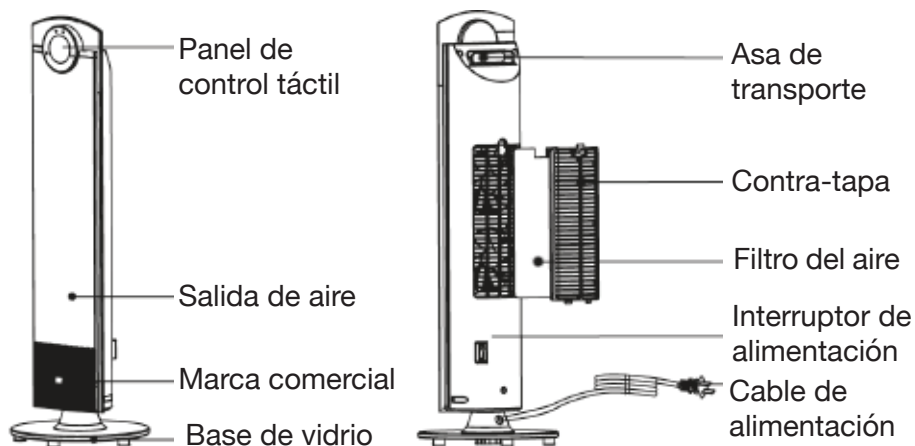
1. Abra la caja, retire la unidad y desenrosque para abrir la tuerca de la base.
2. Coloque la base de vidrio en la parte inferior de la unidad y atornille firmemente la tuerca de la base.
3. La unidad ahora está ensamblada y debe colocarse en posición vertical; siempre asegúrese de colocarlo en una superficie plana para su uso.



- DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS -

VISTA FRONTAL

VISTA TRASERA



ADVERTENCIA: NO CUBRA NUNCA LA REJILLAS

- FUNCIONAMIENTO -

En primer lugar, conecte el aparato a una fuente de alimentación que coincida con la etiqueta de clasificación de las unidades.

Interruptor de encendido (ubicado debajo del filtro de aire extraíble en la parte posterior de la unidad)

Presione el botón de encendido en la posición “1”. Debería escuchar un pitido; El calentador ya está listo para su uso. Presionando el botón a la posición “0” apaga el calentador.

PANEL DE CONTROL Y VENTANA DE PANTALLA LED

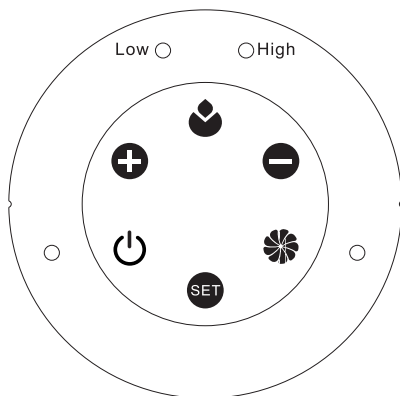
MODO DE REPOSO

Presiona la tecla del modo de reposo “, la luz indicadora de encendido se iluminará. El calefactor comienza a funcionar a baja potencia calorífica. El indicador LED en la función de calefacción

muestra “LOW” (bajo).

Presione esta tecla nuevamente y todas las funciones se detendrán. El indicador LED se apaga y la unidad vuelve al modo de espera.

* Cuando el calefactor está en modo de reposo, la potencia es de aproximadamente 1.6W.



CALOR

Cuando la unidad funciona a baja potencia de calefacción, presione la

tecla “”, la alta potencia de calefacción se encenderá y el indicador LED mostrará “HIGH” (alta).

Al presionar esta tecla, se pueden seleccionar opciones de baja o alta potencia.

OSC (Oscilación)

Cuando la unidad esté funcionando, presione la tecla “”, el cuerpo del calefactor comenzará a girar de izquierda a derecha automáticamente hasta 76°. El indicador LED de esta función de oscilación se encenderá. Presione esta tecla nuevamente, la función de oscilación se detendrá y la luz LED se apagará.

SET

Cuando la unidad está en funcionamiento, presione el botón “” para configurar el temporizador o el termostato.

Nota: Cuando se ha presionado la tecla “” para configurar el temporizador o cambiar la temperatura requerida, la luz LED parpadeará durante aproximadamente 5 segundos.

Durante este intervalo de 5 segundos, se pueden introducir cambios presionando las teclas “+” o “-”.

Sin embargo, si después de presionar la tecla de ajuste “” no se presionan más botones, la unidad volverá a mostrar la temperatura ambiente y para realizar más cambios, el proceso debe comenzar de nuevo.

Nota: Cuando se apaga el calefactor permanece unos segundos el

ventilador activado para ayudar a refrigerar la resistencia. Pasados esos segundos el calefactor se apagará por completo y permanecerá en silencio.

A: Configuración del temporizador:

Presione la tecla “SET”, la luz mostrará “0 h”, luego presione las teclas “+” o “-” para configurar el tiempo de trabajo (dentro de un rango de 1-12 horas).

El tiempo puede aumentar o disminuir en intervalos de 1 hora / cada uno presionando las teclas “+” o “-”. La pantalla mostrará la última vez que configuró.

B: Ajuste del termostato:

Cuando se haya configurado el temporizador (si lo desea), presione de nuevo “SET”. El LED muestra 25°C, ahora puede ajustar el termostato a la configuración de temperatura requerida. El ajuste de temperatura aumenta o disminuye en intervalos de 1 ° C / cada vez que presiona las teclas “+” o “-”. La pantalla mostrará la temperatura final que ha configurado. Rango 15 - 35 ° C.

Cuando la temperatura ambiente es $\leq -10^{\circ}\text{C}$, la pantalla LED se mostrará como “LO”. Cuando la temperatura ambiente sea $> 40^{\circ}\text{C}$, la pantalla LED se mostrará como “HI”.

La temperatura que se marca en la pantalla LED cuando el calefactor está en funcionamiento es la temperatura ambiente de la habitación. Se mostrará cuando la temperatura esté comprendida entre entre -10°C y 40°C .

- CONTROL REMOTO -

Reemplazo de batería en el control remoto

- Deslice hacia afuera el soporte de la batería en la parte posterior del control remoto. (Imagen 1)
- Inserte una batería de Li de 3V (CR 2032) en el interior, con el texto de la batería hacia arriba. (Imagen 2)
- Deslice el soporte de la batería nuevamente dentro del control remoto; ahora está listo para usar.

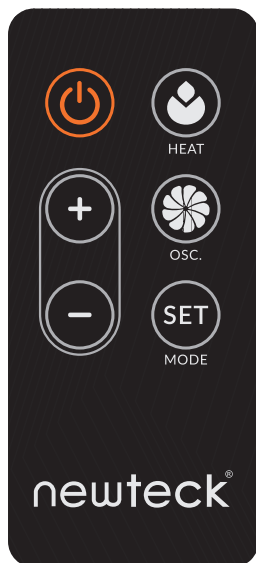


Imagen 1

Control remoto

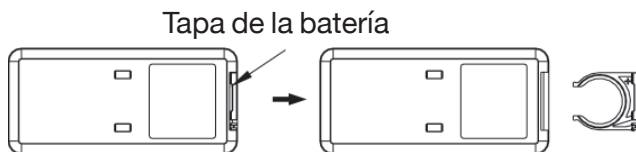
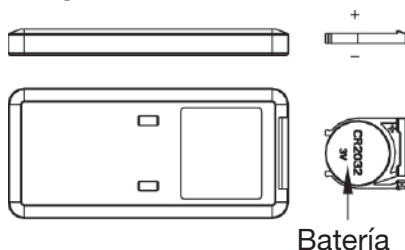


Imagen 2

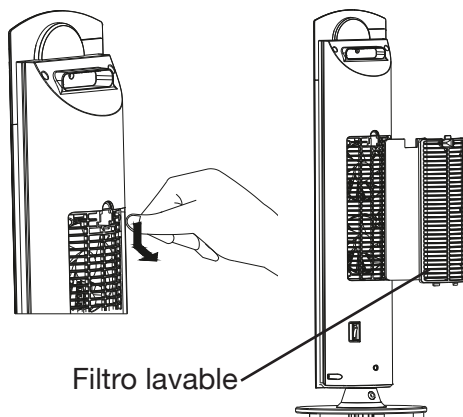


Manejo del control remoto

Hay seis teclas de función en el control remoto y sus funciones coinciden con las del panel de control del calefactor (el panel circular).

Para manejar el calefactor con el control remoto, debe apuntar con él hacia el panel de control del calefactor; la distancia de señal es de aproximadamente 6 metros.

- LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO -



Asegúrese de que el interruptor de alimentación esté apagado y que el enchufe esté desconectado de la toma de corriente antes de limpiarlo o realizar cualquier mantenimiento. De lo contrario, puede provocar una descarga eléctrica.

1. Limpieza de la superficie de la unidad:

Limpie la superficie con un paño húmedo (puede añadirle un poco de jabón suave). No utilice detergentes corrosivos o disolventes

para limpiar. Nunca lave la unidad directamente con agua o un paño empapado y deje secar el dispositivo antes de volverlo a encender.

- Retire el filtro como se muestra en la imagen anterior y aspire el polvo de la entrada y salida de aire (rejilla delantera y trasera).

2. Limpie el filtro de aire (recomendado mensualmente, si es necesario)

- Retire el filtro de aire para limpiarlo como se muestra en la imagen.
- No utilice productos químicos para limpiar el filtro.
- Puede lavar el filtro sumergiéndolo en agua hasta eliminar todo el polvo. Asegúrese de que el filtro de aire esté completamente seco antes de volver a colocar el filtro en la unidad.

- INFORMACIÓN TÉCNICA -

Modelo N°.	9296 marca Newteck
Nombre del producto	Calefactor cerámico Rhapsody
Voltaje/Frecuencia	220-240V~/50Hz
Potencia	2500W
Velocidad	≥ 1.6 m/s
Ángulo de oscilación	76°
Tiempo	1-12 hora
Ruido	≤ 50 dB (1m)
Ángulo de inclinación máximo	40 $\pm$ 10°
Tamaño del producto	Φ263*825 mm

Requisito de información para los calentadores locales eléctricos

Modelo: 9296 - Calefactor cerámico Rhapsody de Newteck					
Elemento	Simbolo	Valor	Unidad	Elemento	Unidad
Salida de calor			Tipo de entrada de calor, solo para calentadores locales de almacenamiento eléctrico (seleccione uno)		

Salida de calor nominal	P _{nom}	2.5	kW	control manual de carga térmica, con termostato integrado	No
Potencia calorífica mínima (indicativa)	P _{min}	1.5	kW	control manual de carga de calor con retroalimentación de temperatura ambiente y / o exterior	No
Salida de calor continua máxima	P _{max,c}	2.5	kW	Control electrónico de la carga de calor con retroalimentación de temperatura ambiente y / o exterior.	No
Consumo de electricidad auxiliar				salida de calor asistida por ventilador	No
A potencia calorífica nominal	e _{lmax}	2.370	kW	Tipo de salida de calor / control de temperatura ambiente (seleccione uno)	
Con salida de calor mínima	e _{lmin}	1.291	kW	salida de calor de una sola etapa y sin control de temperatura ambiente	No
En modo de espera	e _{lSB}	0.0015	kW	Dos o más etapas manuales, sin control de temperatura ambiente	No

				con termostato mecánico de control de temperatura ambiente	No
				con control electrónico de temperatura ambiente	Sí
				Control electrónico de temperatura ambiente más temporizador de día	No
				Control electrónico de temperatura ambiente más temporizador semanal	No
				Otras opciones de control (posibles selecciones múltiples)	
				Control de temperatura ambiente, con detección de presencia	No
				control de temperatura ambiente, con detección de ventana abierta	No
				con opción de control de distancia	No

				con control de arranque adaptativo	No
				con limitación de tiempo de trabajo	No
				con sensor de bombilla negra	No
Detalles de contacto	Consulte el nombre / dirección del solicitante				
Newteck	<u>Naturhogar S.L.U</u> N.I.F.: B-53975710 Avda. del Rodalet, nº 2. 03690, San Vicente del Raspeig, Alicante, España.				



Esta marca indica que este producto no debe desecharse con otros desechos domésticos en toda la UE. Para evitar posibles daños al medio ambiente o la salud humana por la eliminación incontrolada de residuos, recíclelo de manera responsable para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales.

Para devolver su dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución y recolección o comuníquese con el minorista donde compró el producto. Pueden tomar este producto para reciclarlo de forma segura para el medio ambiente.

ACTIVA LA GARANTÍA

Gracias por adquirir el Calefactor cerámico Rhapsody de Newteck y haber depositado la confianza en nuestra compañía. Cada uno de nuestros productos tiene una garantía de 2 años desde la fecha de compra, siempre que se cumplan los requisitos citados en el manual de instrucciones del producto.

En cualquier caso, le recomendamos que registre su producto para activar la garantía*. Nuestra garantía le da la tranquilidad de que su producto será reparado en caso de que tenga algún problema.

DOS FORMAS DE ACTIVAR SU GARANTÍA:

ONLINE

Entre en:
www.calmahogar.com



POR CORREO

Rellene el siguiente formulario, y envíelo a: *Avenida del Rodalet, nº2, 03690, San Vicente del Raspeig (Alicante)*



** Imprescindible enviar una copia de la factura de compra para que la garantía sea activada.*

En caso de activar la garantía por correo postal, rellene este formulario y envíelo:

MODELO/REFERENCIA:

FECHA DE COMPRA:

NOMBRE Y APELLIDOS:

DNI:

CORREO ELECTRÓNICO:

TELÉFONO:

** Activación válida sólo para España.*

En cumplimiento de la normativa vigente en materia de Protección de Datos Personales le informamos de la incorporación de sus datos de carácter personal, necesarios para el desarrollo de nuestra relación comercial, a nuestros ficheros inscritos en la Agencia Española de Protección de Datos a nombre de CALMAHOGAR S.L.

Podrá ejercer sus derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición dirigiendo un e-mail a sat@calmahogar.com, o una carta a Avenida del Rodalet, nº2, 03690, San Vicente del Raspeig (Alicante), especificando claramente la dirección que desea dar de baja.



CALMA HOGAR :
Servicio Asistencia Técnica :

► SERVICIO DE ASISTENCIA TÉCNICA Y GARANTÍA

S.A.T. Calefactor cerámico Rhapsody de Newteck (detalles técnicos)

Este producto tiene una garantía de 2 años desde la fecha de compra, siempre y cuando se conserve y envíe la factura de compra, el producto esté en perfecto estado físico y se de un uso adecuado tal y como se indica en este manual de instrucciones. La batería oficial del robot aspirador tiene una garantía de 6 meses.

Si usa accesorios que no son oficiales, podrían causarle daños al robot y perderá la garantía.

La garantía no cubrirá:

- Si el producto ha sido usado fuera de su capacidad o utilidad, maltratado, golpeado, expuesto a la humedad, tratado con algún líquido o substancia corrosiva, así como por cualquiera otra falla atribuible al consumidor.
- Si el producto no ha sido cuidado y limpiado tal y como se indica en este manual de instrucciones.
- Si el producto ha sido desarmado, modificado o reparado por personas no autorizadas por el SAT oficial.
- Si la incidencia es originada por el desgaste normal de las piezas debido al uso.

La garantía no cubre el costo de los portes de la recogida del producto ni de la entrega.

Si en alguna ocasión detecta una incidencia con el producto, debe contactar con su distribuidor o con el Servicio de Asistencia Técnica oficial vía e-mail o por teléfono y hacer llegar la factura de compra del producto:

E-mail: sat@calmahogar.com

Teléfono: 965 108 146

Obrigado por adquirir o **Aquecedor de cerâmica Rhapsody Newteck**. Para sua segurança e para conseguir obter o máximo desempenho, por favor leia todas as instruções antes da sua utilização.

- AVISOS DE SEGURANÇA -

- Por favor, guarde este manual para referência futura.
- Para evitar qualquer problema deverá seguir todas as instruções e precauções de segurança indicadas neste manual
- Nem o vendedor, nem o fabricante serão responsáveis por qualquer acidente que possa ocorrer, decorrente da não observância das instruções de segurança.

Este produto é adequado apenas para espaços bem isolados ou para uso ocasional.

- O manual de instruções faz parte do dispositivo e deve ser mantido num local seguro.
- Na mudança de propriedade, o manual de instruções deve ser entregue ao novo pro-prietário.

- O aparelho só deve ser usado como descrito nas instruções de utilização. Qualquer dano resultante do uso indevido ou a falta de cumprimento das informações de segurança invalidarão qualquer responsabilidade e garantia.
- Declina-se qualquer responsabilidade por eventuais danos causados por uma capacidade de aquecimento que seja insuficiente para o tamanho da sala, por um fraco isolamento térmico da divisão, por utilização incorreta ou força maior (por exemplo, falta de energia).
- Ligue o aparelho somente a uma fonte de alimentação CA, conforme especificado na placa de características.
- Não toque no aparelho enquanto estiver ligado e em movimento, que pode ser perigoso.
- Não toque no aparelho com as mãos molhadas.
- O aparelho deve ser posicionado de modo a que os elementos de controlo não possam ser tocados por pessoas que se encontrem numa banheira, chuveiro ou qualquer outro ambiente cheio de água.
- Não utilize o aparelho em divisões com banheira, chuveiro, piscina ou

perto de lavabos ou em contacto com a água.

- Não exponha o dispositivo à chuva ou a outro tipo de humidade. O aparelho não se destina a ser utilizado ao ar livre, devendo armazenar-se somente em interiores.
- Nunca use o aparelho se este ou o cabo estiverem danificados.
- Verifique o cabo de alimentação regularmente para evitar possíveis danos.
- Se o cabo de alimentação ou o aparelho estiverem danificados de tal forma, que é possível ver as partes elétricas, desligue-o imediatamente da rede elétrica e consulte o seu revendedor ou fabricante.
- As reparações inadequadas podem expor o utilizador a perigo considerável.
- O aparelho só pode ser aberto e reparado por pessoal qualificado; entre em contacto com o seu representante.
- Não guarde nem utilize materiais inflamáveis ou aerossóis perto do aparelho quando esteja a ser utilizado.
- Não use o aparelho em atmosferas inflamáveis (por exemplo, perto de gases combustíveis ou latas de spray).
- O aparelho não deve ser utilizado em áreas com risco de incêndio, como garagens, estábulos e pavilhões de madeira.

Muito importante: não introduza objetos estranhos dentro das aberturas do aparelho: pode sofrer choque elétrico ou danificar o aparelho.

- Não obstrua as aberturas de entrada e saída de ar do aparelho.
- Não toque na grelha de saída de ar enquanto estiver em funcionamento ou imediatamente após o uso, pois corre o risco de se queimar.

AVISO: PARA EVITAR O SOBREAQUECIMENTO, NUNCA CUBRA O AQUECEDOR.

- O aparelho não deve ser utilizado por crianças ou pessoas doentes sem supervisão.
- As crianças devem ser vigiadas, para garantir que não brincam com o aparelho.
- **Atenção:** para evitar qualquer risco devido ao restabelecimento não intencional do corte térmico, o aparelho não deve ser alimentado através de um temporizador.
- O aparelho não é adequado para a criação de animais.

- Desligue-o da tomada quando não estiver a ser utilizado ou durante a limpeza.
- Não é recomendável usar um cabo de extensão.
- Não coloque o aquecedor imediatamente por baixo de uma tomada de corrente.
- Quando o aquecedor é ligado pela primeira vez, pode lançar um odor ligeiro e inofensivo. Este odor ocorre normalmente, devido ao aquecimento inicial do interior pelos elementos de aquecimento e não deve reaparecer.
- As crianças menores de 3 anos devem manter-se afastadas deste produto, a menos que sejam constantemente vigiadas.
- As crianças com 3 anos e menos de 8 anos de idade só devem ligar/desligar o eletrodoméstico desde que este seja colocado na posição de funcionamento normal prevista e sejam vigiadas ou instruídas sobre como utilizar o aparelho com segurança e entendam os riscos envolvidos. As crianças com 3 anos e menos de 8 anos de idade não devem ligar, regular ou limpar o aparelho ou realizar a manutenção pelo utilizador.

CUIDADO: algumas partes deste produto podem aquecer muito e causar queimaduras. Deve-se prestar atenção especial quando estejam presentes crianças ou pessoas vulneráveis.

Este eletrodoméstico pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, se estiverem sob supervisão ou tiverem recebido instruções sobre como utilizar o aparelho com segurança e entendam os perigos possíveis. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção do utilizador não devem ser feitas por crianças sem supervisão.

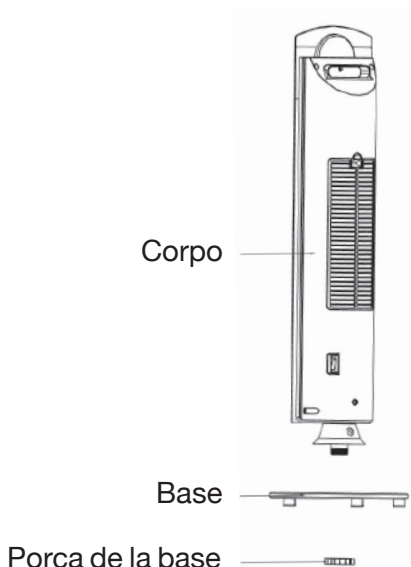
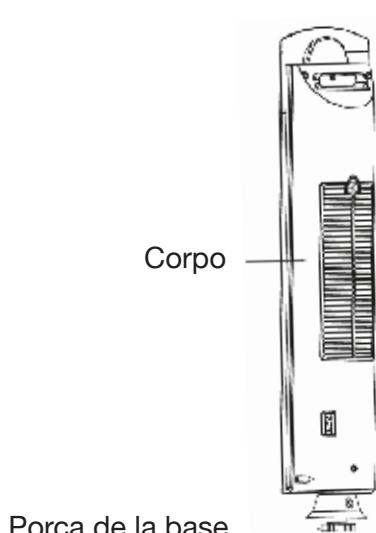
AVISO: este aquecedor não está equipado com um dispositivo para controlar a temperatura da divisão, não o utilize em salas pequenas quando estejam ocupadas por pessoas que não podem sair das mesmas sozinhas, a menos que haja supervisão constante.

- CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO -

- 2 níveis de potência de calor
- Painel de controlo tátil
- Controlo remoto
- Temporizador (1-12 horas)
- Função de oscilação (76°)
- Indicadores de função LED
- Proteção contra sobreaquecimento
- Proteção contra tombos
- Filtro de ar extraível para facilitar a limpeza
- Ajuste da temperatura entre 15 °C e 35 °C

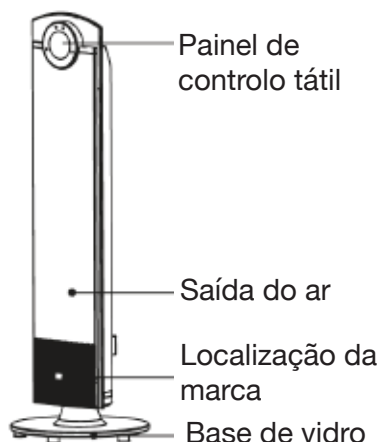
- INSTRUÇÕES DE MONTAGEM -

1. Abra a caixa, remova a unidade e desenrosque, para desapertar a porca da base.
2. Coloque a base de vidro na parte inferior da unidade e aperte firmemente a porca da base.
3. A unidade está agora montada e deve ser colocada na posição vertical; certifique-se de que a coloca sobre uma superfície plana para a sua utilização.

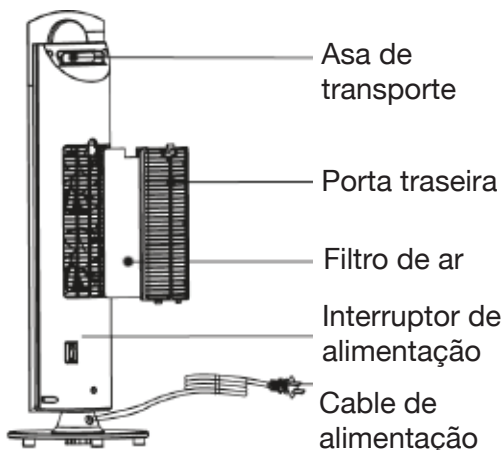


- DESCRIÇÃO DAS PEÇAS -

VISTA FRONTAL



VISTA TRASEIRA



AVISO: NUNCA CUBRA A GRELHA

- OPERAÇÃO -

Primeiro, conecte o dispositivo a uma fonte de energia que corresponda à etiqueta de classificação das unidades.

Interruptor de energia (localizado sob o filtro de ar removível na parte traseira da unidade)

Pressione o botão liga / desliga na posição “1”. Eu deveria ouvir um sinal sonoro; O aquecedor está pronto para uso. Pressionar o botão na posição “0” desliga o aquecedor.

PAINEL DE CONTROLO E VISOR DE LED

MODO DE REPOUSO

Premindo a tecla do modo de repouso “”, acende-se a luz indicadora de ligação. O aquecedor começa a funcionar a baixa potência calorífica. O indicador LED na função de aquecimento exibe “LOW” (baixo).

Se premir esta tecla novamente, todas as funções pararão. O indicador

LED desliga-se e o aparelho volta ao modo de espera.

* Quando o aquecedor está no modo de espera, a potência é de aproximadamente 1.6W.

CALOR

Com o aparelho a funcionar a baixa potência de aquecimento, pressione a tecla “”, é ativada a alta potência de aquecimento e o indicador LED mostrará “HIGH” (alto).

Ao pressionar esta tecla, podem-se seleccionar as opções de baixa ou alta potência.

OSC (Oscilação)

Com o aparelho a funcionar, pressione a tecla “”, o corpo do aquecedor começa a rodar da esquerda para a direita automaticamente para 76°. O indicador LED da função de oscilação acende-se. Premindo a tecla novamente, a função de oscilação para e a luz LED desliga-se.

SET

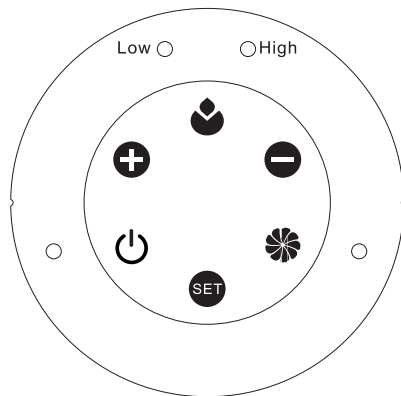
Com o aparelho a funcionar, pressione o botão “” para configurar o temporizador ou o termóstato.

Nota: quando se pressiona a tecla “” para definir o temporizador ou alterar a temperatura desejada, o LED pisca durante, aproximadamente, 5 segundos.

Durante este intervalo de 5 segundos, podem fazer-se mudanças, pressionando “+” ou “-”.

No entanto, se depois de premir a tecla de ajuste “” não se pressionarem mais botões, a unidade voltará a mostrar a temperatura ambiente, e para fazer mais mudanças, o processo deve começar novamente.

Nota: quando o aquecedor é desligado, o ventilador permanece ativado por alguns segundos, para ajudar a arrefecer o aquecedor. Após esses instantes, o aquecedor desligará completamente e permanecerá silencioso.



A: Configuração do temporizador

Pressionando o botão “Set”, a luz indicará “0 h” e, em seguida, pressiona-se a tecla “+” ou “-” para definir o tempo de trabalho (dentro de um intervalo de 1-12 horas).

O tempo pode aumentar ou diminuir em intervalos de 1 hora cada um, premindo a tecla “+” ou “-”. O display mostrará a última vez que se configurou.

B: Ajuste do termóstato:

Quando tiver definido o temporizador (se o desejar), pressione novamente “SET”. O LED indica 25 °C e, agora, pode ajustar o termóstato à configuração de temperatura desejada. O ajuste de temperatura aumenta ou diminui em incrementos de 1 °C de cada vez que pressionar “+” ou “-”. O visor exibirá a temperatura final que configurou. Intervalo de 15 a 35 °C.

Quando a temperatura ambiente é ≤ 10 °C, o ecrã LED mostrar-se-á como “LO”. Quando a temperatura ambiente é > 40 °C, o ecrã LED mostrar-se-á como “HI”.

A temperatura marcada no visor de LED quando o aquecedor está funcionando é a temperatura ambiente da sala. Será exibido quando a temperatura estiver entre -10°C e 40°C.

- CONTROLO REMOTO -

Substituição da pilha no controlo remoto

- Faça deslizar o suporte da bateria para fora na parte posterior do controlo remoto

(Imagem 1).

- Introduza uma pilha de lítio de 3V (CR 2032) no interior, com o texto da pilha para cima (Imagem 2).

- Faça deslizar novamente o suporte da bateria para dentro do controlo remoto; agora está pronto para ser utilizado.

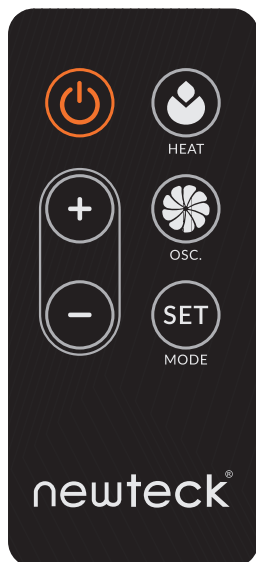


Imagem 1

Controlo remoto

Tampa do compartimento da pilha

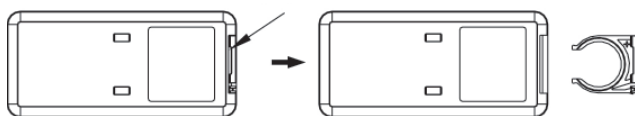
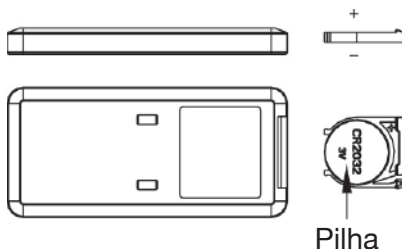


Imagem 2

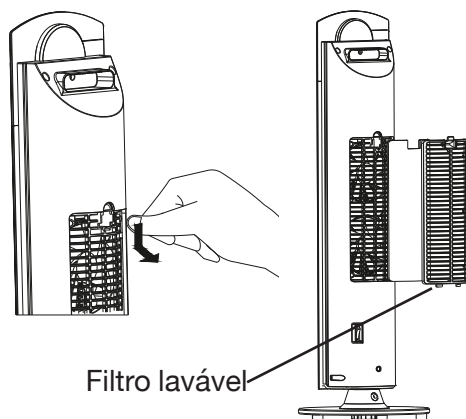


Pilha

Utilização do controlo remoto

Existem seis teclas de função no controlo remoto e as suas funções coincidem com as do painel de controlo do aquecedor (painel circular). Para operar o aquecedor com o controlo remoto, deve apontá-lo para o painel de controlo do aquecedor; a distância do sinal é de, aproximadamente, 6 metros.

- LIMPEZA E MANUTENÇÃO -



Filtro lavável

Assegure-se de que o interruptor de alimentação está desligado e de que a ficha está desligada da tomada antes de limpar ou realizar qualquer manutenção. Caso contrário, pode causar um choque elétrico.

1. Limpeza da superfície do aparelho:

Limpe a superfície com um pano húmido (pode adicionar um pouco de sabão suave). Não use

detergentes corrosivos ou solventes para limpar. Nunca lave a unidade

diretamente com água ou um pano molhado e deixe o dispositivo secar antes de ligá-lo novamente.

- Remova o filtro conforme mostrado na imagem anterior e aspire o pó da entrada e saída de ar (grade frontal e traseira).

2. Limpe o filtro de ar (recomenda-se mensalmente, se necessário)

- Remova o filtro de ar para limpá-lo, como mostrado na imagem.
- Não use produtos químicos para limpar o filtro.
- Você pode lavar o filtro imergindo-o em água até remover todo o pó. Verifique se o filtro de ar está completamente seco antes de substituí-lo na unidade.

- INFORMAÇÃO TÉCNICA -

Modelo N.º	9296 marca Newteck
Nome do produto	Aquecedor de cerâmica Rhapsody
Tensão / frequência	220-240V~/50Hz
Potência	2500W
Velocidade	≥1.6 m/s
Ângulo de oscilação	76°
Tempo	1-12 horas
Nível de ruído	≤ 50dB (1m)
Ângulo de inclinação máximo	40±10°
Tamanho do produto	Φ263*825 mm

Requisito de informação para os aquecedores de ambiente elétrico local

Modelo: 9296 - Aquecedor de cerâmica Rhapsody Newteck					
Item	Símbolo	Valor	Unidade	Item	Unidade
Saída de calor			Tipo de entrada de calor, apenas para aquecedores de ambiente local de armazenamento elétrico (selecione um)		

Saída de calor nominal	Pnom	2.5	kW	controle manual da carga térmica, com termostato integrado	Não
Potência calorífica mínima (indicativa))	Pmin	1.5	kW	controle manual da carga térmica com feedback da temperatura ambiente e / ou externa	Não
Potência máxima contínua de calor	Pmax,c	2.5	kW	controle eletrônico de carga térmica com feedback da temperatura ambiente e / ou externa	Não
Consumo auxiliar de eletricidade				saída de calor assistida por ventilador	Não
Na saída de calor nominal	elmax	2.370	kW	Tipo de saída de calor / controle de temperatura ambiente (selecione um)	
Com saída de calor mínima	elmin	1.291	kW	saída de calor de estágio único e sem controle de temperatura ambiente	Não
No modo de espera	eISB	0.0015	kW	Dois ou mais estágios manuais, sem controle de temperatura ambiente	Não

				com termostato mecânico de controle de temperatura ambiente	Não
				com controle eletrônico de temperatura ambiente	Sim
				controle eletrônico de temperatura ambiente e cronômetro diurno	Não
				controle eletrônico da temperatura ambiente e temporizador semanal	Não
				Outras opções de controle (várias seleções possíveis)	
				controle de temperatura ambiente, com detecção de presença	Não
				controle de temperatura ambiente, com detecção de janela aberta	Não
				com opção de controle de distância	Não

				com controle de partida adaptável	Não
				com limitação de tempo de trabalho	Não
				com sensor de bulbo preto	Não
Detalhes do contato	Consulte o Nome / Endereço do Candidato				
Newteck	<u>Naturhogar S.L.U</u> N.I.F.: B-53975710 Avda. del Rodalet, nº 2. 03690, San Vicente del Raspeig, Alicante, España.				



Esta marca indica que o produto não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos em toda a UE. Para evitar possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana causados pela eliminação incontrolada de resíduos, recicle-o de forma responsável, para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para devolver o seu aparelho usado, utilize os sistemas de devolução e recolha ou contacte o revendedor onde adquiriu o produto, que pode aceitar este produto para reciclagem de forma segura para o meio ambiente.

Merci d'avoir acheté **Chauffage en céramique Rhapsody Newteck**. Pour votre sécurité, et pour un rendement optimal du produit, veuillez lire attentivement les instructions avant toute utilisation.

- CONSIGNES DE SÉCURITÉ -

- Nous vous prions de conserver ce manuel pour toute consultation ultérieure.
- Afin d'éviter toute incidence, veuillez suivre les instructions et les précautions de sécurité indiquées dans ce manuel.
- Le vendeur et le fabricant se pourront être tenus responsables de tout accident résultant du non-respect des instructions de sécurité.

Ce produit ne convient que pour des espaces bien isolés ou pour une utilisation occasionnelle.

- Le manuel d'instruction fait partie du dispositif et doit être conservé dans un endroit sûr.
- Lors du changement de propriétaire, le manuel d'instructions doit être remis au nouveau propriétaire.

- Le dispositif "l'appareil" ne doit être utilisé comme décrit dans le mode d'emploi. Tout dommage résultant d'une mauvaise utilisation et le non-respect des consignes de sécurité annulera toute responsabilité et garantie.
- Toute responsabilité pour des dommages causés par une capacité de chauffage insuffisante pour la taille de la pièce, une mauvaise isolation thermique de la pièce, une utilisation inadéquate ou un cas de force majeure (par exemple une panne de courant) est rejetée.
- Connectez l'appareil uniquement à la source d'alimentation en courant alternatif comme spécifié sur la plaque.
- Ne touchez pas l'appareil lors de son déplacement sur et peut être dangereux.
- Ne touchez pas l'appareil avec les mains mouillées.
- L'appareil doit être placé de manière à ce que les personnes se trouvant dans une salle de bain, une douche ou tout autre environnement rempli d'eau ne puissent toucher les éléments de commande "contrôle".
- N'utilisez pas l'appareil dans des pièces dotées d'une salle de bains,

d'une douche, d'une piscine ou à proximité d'un lavabo ou en contact avec de l'eau.

- N'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité. L'appareil n'est pas conçu pour une utilisation en extérieur, il ne doit être stocké qu'à l'intérieur.
- N'utilisez jamais l'appareil s'il est endommagé ou si le câble est endommagé.
- Vérifiez régulièrement le cordon d'alimentation pour éviter tout dommage.
- Si le cordon d'alimentation ou le périphérique est endommagé pour que vous puissiez voir les pièces électriques, débranchez-le immédiatement du secteur et consultez votre revendeur ou le fabricant.
- Les réparations incorrectes peuvent exposer l'utilisateur à un danger considérable.
- L'appareil ne peut être ouvert et réparé que par du personnel qualifié, contactez votre revendeur.
- N'entrez pas et n'utilisez pas de matériaux inflammables ou d'aérosols à proximité de l'appareil lorsqu'il est utilisé.
- N'utilisez pas l'appareil dans des atmosphères inflammables (par exemple, près de gaz combustibles ou de vaporisateurs).
- L'appareil ne doit pas être utilisé dans des zones présentant un risque d'incendie, telles que garages, écuries ou hangars en bois.
- **Très important:** N'insérez pas d'objet étranger dans les ouvertures de l'appareil, vous risqueriez de recevoir un choc électrique ou d'endommager l'appareil.
- Ne pas obstruer les ouvertures d'entrée et de sortie d'air de l'appareil.

AVERTISSEMENT: POUR ÉVITER UNE SURCHAUFFE, NE COUVRE JAMAIS LE CHAUFFAGE.

- Ne touchez pas la grille de sortie d'air pendant son fonctionnement ou juste après l'utilisation. Eh bien, vous courez le risque de vous brûler.
- L'appareil n'est pas conçu pour être utilisé sans surveillance par de jeunes enfants ou des personnes malades.
- Les jeunes enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- **Attention:** pour éviter tout danger dû à la restauration involontaire de la coupure thermique, l'appareil ne doit pas être alimenté par une

minuterie.

- Le dispositif ne convient pas pour l'élevage.
- Débranchez-le du secteur lorsqu'il n'est ni utilisé ni nettoyé.
- Il est recommandé de ne pas utiliser une rallonge.
- Ne placez pas l'appareil de chauffage juste en dessous d'une prise.
- Lorsque le chauffage est allumé pour la première fois, vous pouvez libérer une lumière et sans danger
- Odeur. Cette odeur est un phénomène normal provoqué par le chauffage initial de l'intérieur
- Les éléments de chauffage et ne doit pas se reproduire.
- Les enfants de moins de 3 ans doivent rester à l'écart de ce produit à moins qu'ils sont constamment surveillés.
- Les enfants de 3 ans et moins de 8 ans ne doivent allumer / éteindre l'appareil que s'il a été placé dans la position d'utilisation normale prévue et qu'ils ont été supervisés ou informés de la manière d'utiliser cet appareil en toute sécurité et comprendre les risques encourus. Les enfants de 3 ans et moins de 8 ans ne doivent pas brancher, régler ou nettoyer l'appareil, ni effectuer de maintenance de la part de l'utilisateur.

ATTENTION: Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et causer des brûlures. Une attention particulière devrait être accordée aux enfants ou aux personnes vulnérables.

Cet appareil peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans et les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances si elles ont reçu une surveillance ou des instructions pour utiliser l'appareil en toute sécurité et en comprendre les dangers éventuels. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

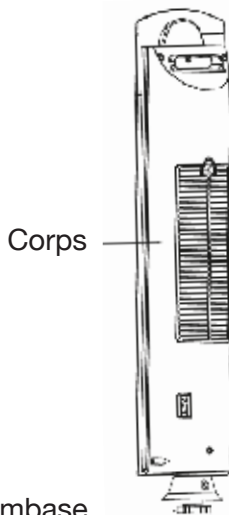
AVERTISSEMENT: Cet appareil de chauffage n'est pas équipé d'un dispositif de contrôle de la température de la pièce. Ne l'utilisez pas dans de petites pièces lorsqu'elles sont occupées par des personnes qui ne peuvent pas sortir seules de la pièce, à moins d'une surveillance constante.

- CARACTERISTIQUES DU PRODUIT -

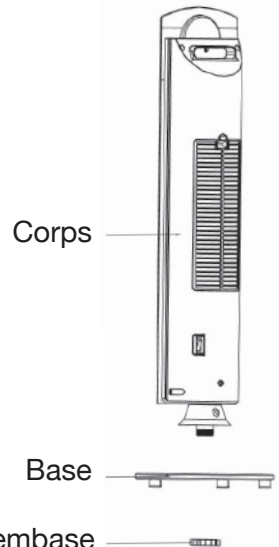
- 2 niveaux de puissance de chauffe
- Panneau de commande tactile
- Télécommande
- Minuterie (1-12 heures)
- Fonction balançoire (76°)
- Indicateurs de fonction LED
- Protection contre la surchauffe
- Protection anti le basculement
- Filtre à air amovible pour un nettoyage facile.
- Réglage de la température de 15 ° C à 35 ° C

- INSTRUCTIONS -

1. Ouvrez le boîtier, retirez l'appareil et dévissez pour ouvrir l'écrou à embase.
2. Placez la base en verre au bas de l'appareil et vissez fermement l'écrou à embase.
3. L'appareil est maintenant assemblé et doit être placé en position verticale; Assurez-vous toujours de le placer sur une surface plane pour l'utiliser.



Écrou à embase

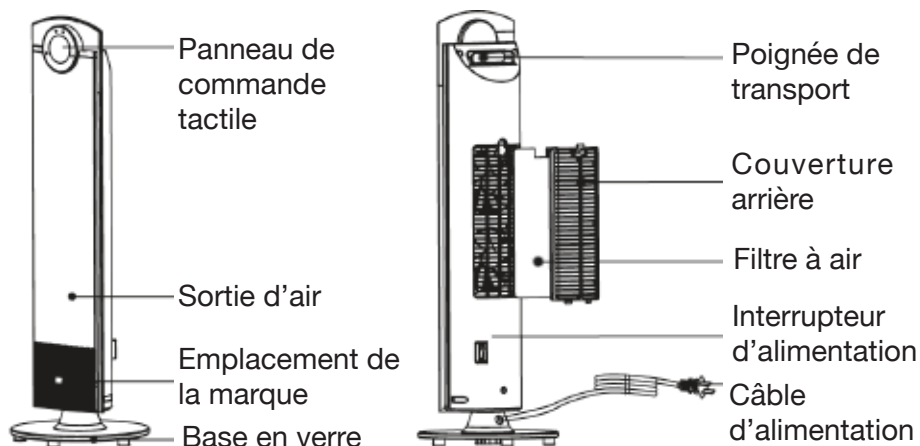


Écrou à embase

- DESCRIPTION DES PIÈCES -

VUE FRONTALE

VUE ARRIÈRE



AVERTISSEMENT: NE COUVRE JAMAIS LE CHAUFFAGE.

- OPÉRATION -

Commencez par connecter l'appareil à une source d'alimentation correspondant à l'étiquette de classification des unités.

Interrupteur d'alimentation (situé sous le filtre à air amovible à l'arrière de l'appareil)

Appuyez sur le bouton d'alimentation en position «1». Je devrais entendre un bip; Le chauffage est maintenant prêt à être utilisé. Le fait d'appuyer sur le bouton sur la position «0» éteint l'appareil de chauffage.

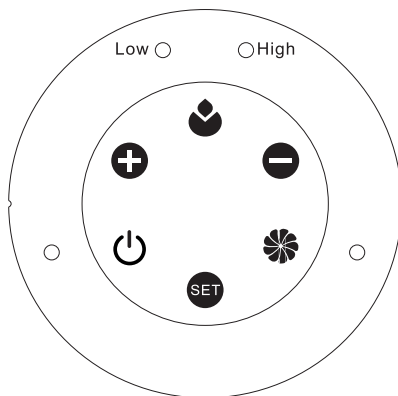
PANNEAU DE COMMANDE ET FENÊTRE D'AFFICHAGE À LED

MODE VEILLE

Appuyez sur la touche de mode veille “”, le voyant d'alimentation s'allume. L'appareil de chauffage commence à fonctionner à faible émission de chaleur. La LED de la fonction de chauffage indique «LOW» (faible).

Appuyez à nouveau sur cette touche pour arrêter toutes les fonctions. Le voyant s'éteint et l'appareil repasse en mode veille.

* Lorsque l'appareil de chauffage est en mode veille, la puissance de sortie est d'environ 1,6W.



CHALEUR

Cuando la unidad funciona a baja potencia de calefacción, presione

la tecla “”, la alta potencia de calefacción se encenderá y el indicador LED mostrará “HIGH” (alta).

Al presionar esta tecla, se pueden seleccionar opciones de baja o alta potencia.

OSC (Oscilación)

Lorsque l'appareil fonctionne à faible puissance de chauffage, appuyez sur la touche “”, la puissance de chauffage élevée s'allume et le voyant DEL indique “HIGH”.

En appuyant sur cette touche, vous pouvez sélectionner des options d'alimentation faible ou élevée.

SET

Lorsque l'appareil est en marche, appuyez sur le bouton “” pour régler la minuterie ou le thermostat.

Remarque: lorsque vous appuyez sur la touche “” pour régler la minuterie ou modifier la température requise, le voyant clignote pendant environ 5 secondes.

Pendant cet intervalle de 5 secondes, vous pouvez modifier les paramètres en appuyant sur les touches “+” ou “-”.

Cependant, si vous n'appuyez plus sur aucune touche après avoir appuyé sur la touche de réglage “” l'appareil affichera à nouveau la température ambiante et pour effectuer d'autres modifications, le processus doit recommencer.

Remarque: Lorsque le chauffage est éteint, le ventilateur activé reste pendant quelques secondes pour aider à refroidir le chauffage. Après ces secondes, le chauffage s'éteindra complètement et restera silencieux.

A: Réglage de la minuterie:

Appuyez sur la touche “SET”, la lumière indiquera “0 h”, puis appuyez sur les touches “+” ou “-” pour régler le temps de fonctionnement (dans une plage de 1 à 12 heures). Le temps peut être augmenté ou diminué par intervalles de 1 heure / chaque en appuyant sur les touches “+” ou “-”. L'écran affichera la dernière fois que vous avez configuré.

B: Réglage du thermostat:

Lorsque la minuterie a été réglée (si vous le souhaitez), appuyez à nouveau sur “SET”. La LED indique 25 ° C, vous pouvez maintenant régler le thermostat sur la température souhaitée. Le réglage de la température augmente ou diminue à des intervalles de 1 ° C / à chaque pression sur les touches “+” ou “-”. L'écran affichera la température finale que vous avez réglée. Gamme 15 - 35 ° C

Lorsque la température ambiante est inférieure ou égale à -10 ° C, l'écran à DEL indique «LO». Lorsque la température ambiante est supérieure à 40 ° C, l'affichage à LED indique «HI».

La température indiquée sur l'affichage à LED lorsque le chauffage est en marche correspond à la température ambiante de la pièce. Il sera affiché lorsque la température est comprise entre -10°C et 40°C.

- TÉLÉCOMMANDE -

Remplacement de la batterie dans la télécommande

- Faites glisser le support de la batterie “le porte-batterie” à l'arrière de la télécommande. (Image 1)
- Insérez une batterie 3V Li (CR 2032) à l'intérieur, avec le texte de la batterie vers le haut. (Image 2)
- Faites glisser le porte-batterie à nouveau à l'intérieur de la télécommande; maintenant prêt à utiliser

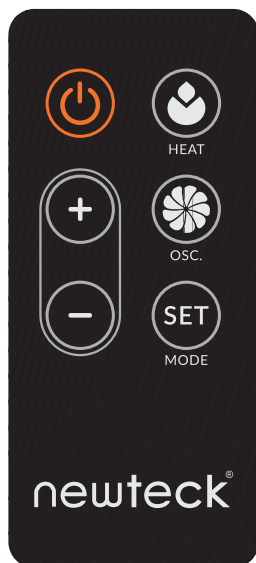


Image 1

Télécommande

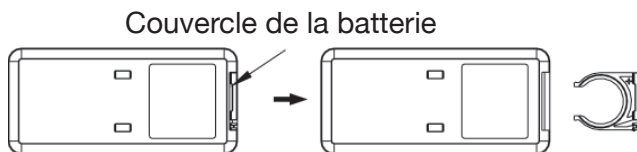
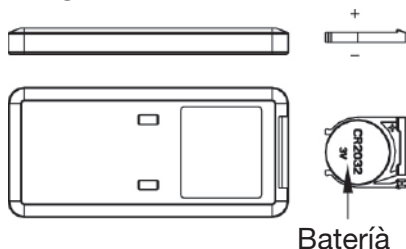


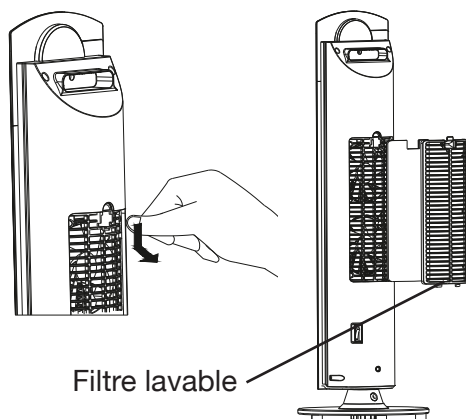
Image 2



Panneau de commande à distance

Il y a six touches de fonction sur la télécommande et leurs fonctions correspondent à celles du panneau de commande du chauffage (le panneau circulaire). Pour utiliser l'appareil de chauffage avec la télécommande, vous devez le diriger vers le panneau de commande de l'appareil de chauffage; La distance du signal est d'environ 6 mètres.

- NETTOYAGE ET ENTRETIEN -



Assurez-vous que l'interrupteur d'alimentation est éteint et que la fiche est débranchée de la prise de courant avant de nettoyer ou d'effectuer toute opération de maintenance. Sinon, cela pourrait provoquer un choc électrique.

1. Nettoyage de la surface de l'appareil:

Nettoyez la surface avec un chiffon humide (vous pouvez ajouter un petit savon doux). Ne

pas utiliser de détergents corrosifs ou solvants à nettoyer. Ne jamais laver l'appareil directement avec de l'eau ou un chiffon imbibé d'eau et laisser l'appareil sécher avant de le rallumer.

- Enlevez le filtre comme indiqué sur l'image précédente et aspirez la poussière de l'entrée et de la sortie d'air (grille avant et arrière).

2. Nettoyez le filtre à air (la cas échéant, 1 fois par mois)

- Retirez le filtre à air pour le nettoyer, comme indiqué sur l'image.
- N'utilisez pas de produits chimiques pour nettoyer le filtre.
- Vous pouvez laver le filtre en le plongeant dans l'eau jusqu'à ce que toute la poussière soit éliminée. Assurez-vous que le filtre à air est complètement sec avant de remplacer le filtre dans l'appareil.

- INFORMATIONS TECHNIQUES -

Modèle N°.	9296 marque Newteck
Nom du produit	Chauffage en céramique Rhapsody
Tension / Fréquence	220-240V~/50Hz
Puissance	2500W
Vitesse	≥1.6 m/s
Angle d'oscillation	76°
Temps	1-12 heures
Bruit	≤ 50dB (1m)
Angle d'inclinaison maximal	40±10°
Taille du produit	Φ263*825 mm

Informations requises pour les radiateurs électriques locaux

Modèle: 9296 - Chauffage en céramique Rhapsody Newteck					
Article	Symbole	Valeur	Unité	Article	Unité
Production de chaleur			Type d'entrée de chaleur, uniquement pour les appareils de chauffage à accumulation électriques à accumulation électrique (choisissez-en un)		

Puissance thermique nominale	P _{nom}	2.5	kW	contrôle manuel de la charge thermique, avec thermostat intégré	Non
Puissance thermique minimale (indicative)	P _{min}	1.5	kW	contrôle manuel de la charge thermique avec retour de température ambiante et / ou extérieure	Non
Puissance calorifique maximale continue	P _{max,c}	2.5	kW	contrôle électronique de la charge thermique avec retour de température ambiante et / ou extérieure	Non
Consommation d'électricité auxiliaire				sortie de chaleur assistée par ventilateur	Non
À la puissance thermique nominale	e _{lmax}	2.370	kW	Type de sortie de chaleur / contrôle de la température ambiante (en choisir un)	
À la chaleur minimale	e _{lmin}	1.291	kW	sortie de chaleur à un étage et pas de contrôle de la température ambiante.	Non
En mode veille	e _{lSB}	0.0015	kW	Deux ou plusieurs étapes manuelles, pas de contrôle de la température ambiante	Non
				avec thermostat mécanique, contrôle de la température ambiante	Non

				avec contrôle électronique de la température ambiante	Oui
				contrôle électronique de la température ambiante et minuterie de jour	Non
				contrôle électronique de la température ambiante et minuterie hebdomadaire	Non
				Autres options de contrôle (sélections multiples possibles)	
				contrôle de la température ambiante, avec détection de présence	Non
				contrôle de la température ambiante, avec détection de fenêtre ouverte	Non
				avec option de contrôle de distance	Non
				avec contrôle de démarrage adaptatif	Non
				avec limitation du temps de travail	Non
				avec capteur ampoule noir	Non

Détails du contact	Reportez-vous à Nom / adresse du demandeur
Newteck	<u>Naturhogar S.L.U</u> N.I.F.: B-53975710 Avda. del Rodalet, n° 2. 03690, San Vicente del Raspeig, Alicante.

 Cette marque indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers dans l'UE. Pour éviter tout dommage à l'environnement ou à la santé humaine dû à une élimination incontrôlée des déchets, recyclez-le de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, utilisez les systèmes de reprise et de collecte ou contactez le revendeur auprès duquel vous avez acheté le produit. Vous pouvez prendre ce produit pour le recycler en toute sécurité pour l'environnement.

Thank you very much for your purchase of **Rhapsody Newteck ceramic heater**. For your safety and to get the most from the product, please be sure to read all instructions thoroughly before use

- SAFETY WARNINGS -

- Please keep this manual for your future reference.
- Please fill out the warranty card attached to this manual prior to any operation.
- All instructions and safety precautions listed in this manual should be followed to avoid any troubles.

This product is suitable for only well insulated spaces or for occasional use.

- The instruction manual is part of the device and should be kept in a safe place.
 - At the change of ownership, the instruction manual should be delivered to the new owner.
-
- The device should be used only as described in the instructions for use. Any damage resulting from improper use or failure to comply with the safety information will invalidate any liability and warranty.
 - No liability will be accepted for any damage caused by any heating capacity insufficient for the size of the room, poor thermal insulation of the room, incorrect use or force majeure (e.g. a power failure).
 - Connect the single device to the AC power source as specified on the rating plate.
 - Do not touch the device when it is moving or switched on as it may be dangerous.
 - Do not touch the device with wet hands.
 - The device must be positioned so that the control elements cannot be touched by persons in a bath, shower or any other environment filled with water.
 - Do not use the device in rooms with a bath, shower, pool, near sinks or in contact with water.
 - Do not expose the device to rain or other moisture. The device is not for use outdoors and should be stored only indoors.

- Never use the device if it or the cable is damaged.
- Check the power cable regularly to prevent damage.
- If the power cable or device is damaged such that you can see the electrical parts, immediately disconnect it from the mains and consult your dealer or manufacturer.
- Improper repairs can expose the user to considerable danger.
- The device may be opened and repaired only by qualified personnel; contact your dealer.
- Do not store or use flammable materials or sprays near the device when it is in use.
- Do not use the device in flammable atmospheres (e.g. near combustible gases or spray cans).
- The device should not be used in fire risk areas, such as garages, stables or wooden sheds.
- **Very important:** Do not insert any foreign objects into the openings of the device, as you may receive an electrical shock or damage the device.
- Do not clog the inlet and air outlet of the device.
- Do not touch the air outlet grill while in operation or immediately after use as you risk being burned.
- The device is not intended for use by young children or infirm persons without supervision.
- Young children should be supervised to ensure they do not play with the device.

WARNING: TO PREVENT OVERHEATING, NEVER COVER THE HEATER.

- **Attention:** To avoid any risk due to unintentional restoration of the thermal cut-out, the device must be supplied through a timer.
- The device is not suitable for animal husbandry.
- Disconnect the mains when not in use or when cleaning.
- It is not recommended to use an extension cord.
- Do not locate the heater immediately under a wall socket.
- When the heater is turned on for the first time, it may release a slight and harmless smell. This is a normal occurrence caused by the initial heating of the interior components and will not happen again.

- Children under 3 years should stay away from this product unless they are constantly supervised.
- Children between 3 and 8 years old should only turn the appliance on or off, provided it is in its intended normal operating position, they have been given supervision or instructions on using the appliance safely and they understand the risks involved. They should not plug in, regulate, clean or perform maintenance on the device.

CAUTION: Some parts of this product can become very hot and cause burns. You should pay special attention when children or vulnerable people are present.

This appliance can be used by children over 8 years and people with physical, sensory or mental capabilities or lacking experience or knowledge if they have been given supervision or instructions on using the appliance safely and understand the possible dangers. Children should not play with the device. Cleaning and maintenance should not be done by children without supervision.

WARNING: This heater is equipped with a device to control the room temperature; do not use in small rooms when occupied by people who cannot leave the room alone unless constant supervision is provided.

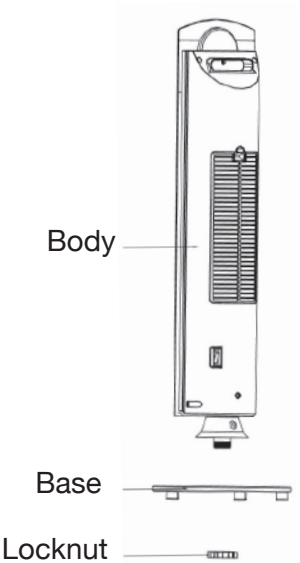
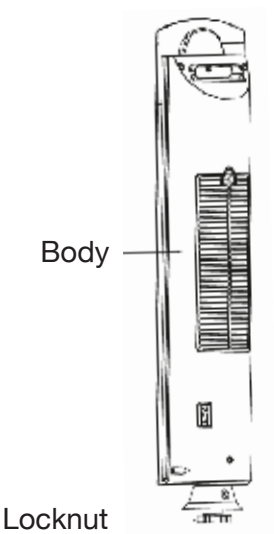
- PRODUCT FEATURES -

- Two heating power levels
- Touchscreen panel
- Remote control
- Timer (1-12 hours)
- Swing function (76°)
- LED on/off function
- Overheating protection
- Anti-tip protection
- Removable air filter to facilitate cleaning.
- Temperature setting range 15-35°C

- ASSEMBLY INSTRUCTIONS -

1. Open the box, remove the unit and unscrewed to open the base nut.
2. Place the glass base at the bottom of the unit and screw the locknut.
3. The unit is now assembled and must stand upright; Always be sure to

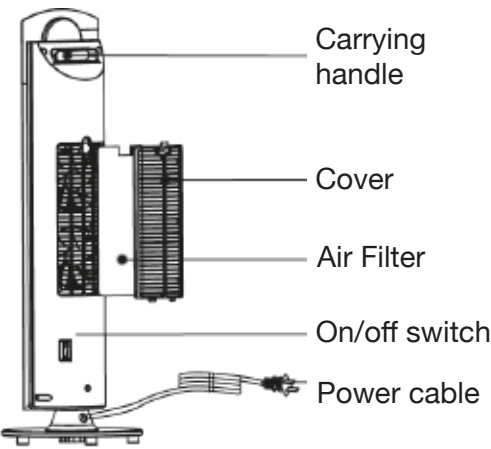
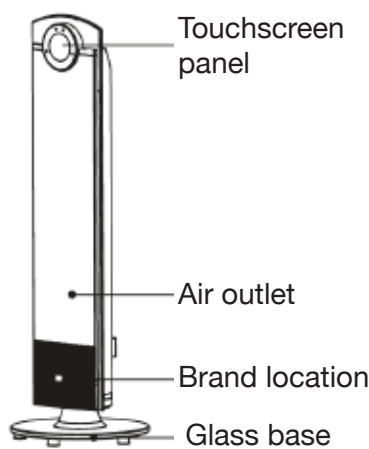
place it on a flat surface for use.



- DESCRIPTION OF THE PARTS -

FRONT VIEW

BACK VIEW



WARNING: NEVER COVER THE GRILLE

- OPERATING INSTRUCTION -

Firstly, plug in the appliance to a power source matching that on the units rating label.

Power switch (located below the removable air filter at the rear of the unit). Press the power button to “I” position. You should hear a beep sound; the heater is now ready for use. Pressing the button to “O” position turns off the heater.

CONTROL PANEL AND LED DISPLAY WINDOW

STANDBY

Press the key sleep mode button “”, and the indicator will light up. The heater starts running at a low heat output and the LED on the heating function displays “LOW”.

Press this button again and all functions stop. The LED indicator turns off and the unit returns to standby mode.

* When the heater is in standby mode, the power output is approximately 1.6W.

HEATING

When the unit is operating on a low heat, press the “”, button and the high heating power will turn on and the LED display will show “HIGH”. Pressing this key lets you select for low or high power options.

OSC (Swing)

When the unit is operating on a low heat, press the “”, button and the high heating power will turn on and the LED display will show “HIGH”. Pressing this key lets you select for low or high power options.

SET

When the unit is running, press the “” button to set the timer or thermostat.

Note: After pressing the “” button to set the timer or change the required temperature, the LED flashes for about 5 seconds.

During this interval of 5 seconds, changes may be made by pressing “+” or “-”.

However, if no more buttons are pressed after pressing the “” button,

the unit will return to room temperature and the process must be repeated to make farther changes.

Note: When the heater is turned off, the activated fan remains for a few seconds to help cool the heater. After those seconds the heater will turn off completely and remain silent.

A: Setting the timer:

Press the “SET” button, and the light shows “0 h”. Press the “+” or “-” button to set the working time (within a range of 1-12 hours).

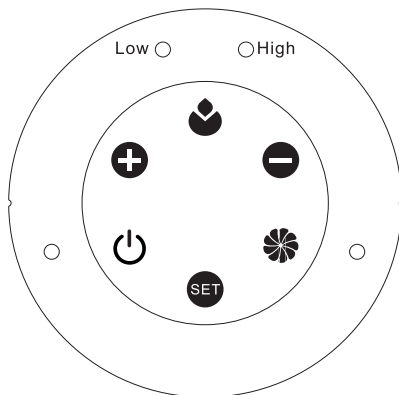
The time can be increased or decreased by 1 hour by pressing “+” or “-” respectively. The display will show the time from the last time it was set.

B: Setting the thermostat:

After setting the timer (if desired), press the “SET” button again. The LED displays 25°C, and the thermostat can now be set to the temperature required. The temperature can be increased or decreased by 1°C by pressing “+” or “-” respectively. The display will show the temperature from the last time it was set. The setting range is 15- 35°C.

When the ambient temperature is $\leq 10^{\circ}\text{C}$, the LED screen will display “LO”. When the ambient temperature is $> 40^{\circ}\text{C}$, the LED screen will display “HI”.

The temperature marked on the LED display when the heater is running is the room’s ambient temperature. It will be displayed when the temperature is between -10°C and 40°C .



- REMOTE CONTROL -

Replacing the battery in the remote control

- Slide the battery holder out into from the back of the remote control. (Picture1)
- Insert a 3V Li (CR 2032) battery inside, with the letters facing up. (Picture 2)
- Slide the battery holder back into the remote control. It is now ready to use.



Image 1

Remote control

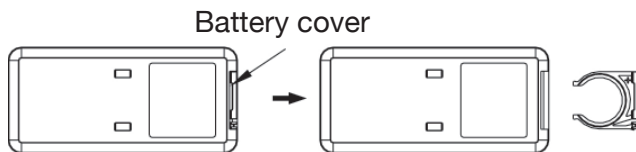
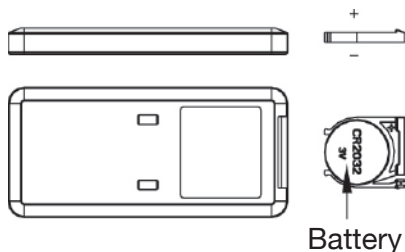


Image 2

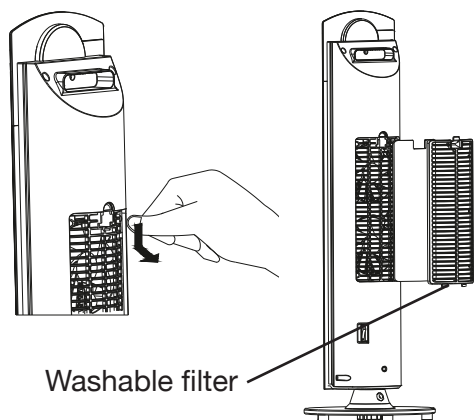


Remote control management

There are six function keys on the remote control whose functions coincide with those of the heater control panel (circular panel).

To operate the heater with the remote control, point it towards the heater control panel ; the signal distance is approximately 6 metres.

- CLEANING AND MAINTENANCE -



Make sure the power switch is off and that the plug is disconnected from the wall outlet before cleaning or performing any maintenance. Otherwise, it may cause an electrical shock.

1. Clean the unit surface:

Clean the surface with a damp cloth (you can add some gentle soap). Do not use detergent or corrosive solvents to clean. Never wash the unit directly with

water or a soaked cloth and let the device dry before turning it on again.

- Remove the filter as shown in the previous image and vacuum the dust from the air inlet and outlet (front and rear grille).

2. Clean the air filter (recommended monthly)

- Remove the air filter to clean it as shown in the image.
- Do not use chemicals to clean the filter.
- You can wash the filter by immersing it in water until all dust is removed. Make sure the air filter is completely dry before replacing the filter in the unit.

- TECHNICAL INFORMATION -

Model N°.	9296 brand Newteck
Product name	Rhapsody ceramic heater
Voltage / Frequency	220-240V~/50Hz
Power	2500W
Speed	≥1.6 m/s
Swing angle	76°
Time	1-12 hours
Noise	≤ 50dB (1m)
Maximum tilt angle	40±10°
Product dimensions	Φ263*825 mm

Information requirement for the electric local space heaters

Model identifier: 9296 - Rhapsody ceramic heater brand Newteck					
Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
Heat output			Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)		
Nominal heat output	Pnom	2.5	kW	manual heat charge control, with integrated thermostat	No

Minimum heat output (indicative)	Pmin	1.5	kW	manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
Maximum continuous heat output	Pmax,c	2.5	kW	electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
Auxiliary electricity consumption				fan assisted heat output	No
At nominal heat output	elmax	2.370	kW	Type of heat output/room temperature control (select one)	
At minimum heat output	elmin	1.291	kW	single stage heat output and no room temperature control	No
In standby mode	eISB	0.0015	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	No
				with mechanic thermostat room temperature control	No
				with electronic room temperature control	Yes
				electronic room temperature control plus day timer	No
				electronic room temperature control plus week timer	No
				Other control options (multiple selections possible)	

				room temperature control, with presence detection	No
				room temperature control, with open window detection	No
				with distance control option	No
				with adaptive start control	No
				with working time limitation	No
				with black bulb sensor	No
Contact details	Refer to Applicant Name / Address				
Newteck	<u>Naturhogar S.L.U</u> N.I.F.: B-53975710 Avda. del Rodalet, nº 2. 03690, San Vicente del Raspeig, Alicante.				



This image indicates this product should not be disposed of with other household waste throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly and promote the sustainable reuse of resources. You can return your used device via the return and collection systems or contact the retailer where you purchased the product. They can recycle this product safely for the environment.

Grazie mille per aver acquistato **Riscaldatore in ceramica Rhapsody Newteck**. Per la tua sicurezza e per ottenere il massimo dal prodotto, assicurati di leggere attentamente tutte le istruzioni prima dell'uso.

- AVVERTENZE DI SICUREZZA -

- Conservare questo manuale per riferimenti futuri.
- Si prega di compilare la scheda di garanzia allegata al presente manuale prima di qualsiasi operazione.
- Tutte le istruzioni e le precauzioni di sicurezza elencate in questo manuale devono essere seguite per evitare problemi.

Questo prodotto è adatto solo per spazi ben isolati o per un uso occasionale.

- Il manuale di istruzioni è parte integrante del dispositivo e deve essere conservato in un luogo sicuro.
- In caso di cambio di proprietà, il manuale di istruzioni deve essere consegnato al nuovo proprietario.

- Il dispositivo deve essere utilizzato solo come descritto nelle istruzioni per l'uso. Eventuali danni derivanti da un uso improprio e il mancato rispetto della norme di sicurezza annulleranno ogni responsabilità e garanzia.
- Si declina qualsiasi responsabilità per eventuali danni causati da una potenza termica che sia insufficiente per le dimensioni della camera, scarso isolamento termico della camera, uso errato o cause di forza maggiore (ad esempio, un danno all'alimentazione elettrica).
- Collegare il singolo dispositivo alla fonte di alimentazione CA come specificato nella piastra descrittiva del prodotto.
- Non toccare il dispositivo quando è acceso o durante uno spostamento: potrebbe risultare pericoloso.
- Non toccare l'apparecchio con le mani bagnate.
- Il dispositivo deve essere posizionato in modo che gli elementi di controllo non possono essere raggiunti da persone che si trovano in un bagno, in una doccia o in qualsiasi altro ambiente pieno di acqua.
- Non utilizzare il dispositivo in camere con bagno, doccia, piscina, in prossimità di lavandini o a contatto con l'acqua.

- Non esporre l'apparecchio alla pioggia o all'umidità. Il dispositivo non è indicato per l'uso all'aria aperta, ma deve essere tenuto solo in spazi chiusi.
- Non utilizzare il dispositivo se lo stesso o il cavo sono danneggiati.
- Controllare il cavo di alimentazione periodicamente per evitare possibili danni.
- Se il cavo di alimentazione o il dispositivo sono danneggiati in modo tale che è possibile vedere le parti elettriche, scollegarlo immediatamente dalla rete elettrica e rivolgersi al proprio distributore o al produttore.
- Riparazioni improprie possono esporre l'utente a gravi pericoli.
- Il dispositivo può essere aperto e riparato solo da personale qualificato. Rivolgersi al proprio distributore.
- Non conservare o utilizzare materiali o spray infiammabili in prossimità del dispositivo quando lo stesso è in funzione.
- Non utilizzare il dispositivo all'interno di atmosfere infiammabili (ad esempio, in prossimità di gas infiammabili o bombolette spray).
- Il dispositivo non deve essere utilizzato in aree a rischio di incendio, come garage, stalle e capannoni di legno.
- **Molto importante:** Non introdurre corpi estranei nelle aperture del dispositivo: potrebbe subire una scossa elettrica o danneggiare il dispositivo.
- Non ostruire le aperture per l'entrata e l'uscita dell'aria del dispositivo.
- Non toccare la griglia di uscita dell'aria durante il funzionamento del dispositivo o subito dopo l'uso: potrebbe subire bruciature.

ATTENZIONE: PER EVITARE IL SURRISCALDAMENTO, NON COPRIRE MAI IL RISCALDATORE.

- Il dispositivo non è destinato all'uso da parte di bambini o persone affette da patologie senza supervisione.
- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- **Attenzione:** Per evitare qualsiasi rischio dovuto al ripristino involontario dell'interruzione termica, il dispositivo non deve essere collegato a un timer.
- Il dispositivo non è adatto per la zootecnia.
- Scollegare il dispositivo dalla rete elettrica quando non è in funzione o

durante le fasi di pulizia.

- Non è consigliabile utilizzare una prolunga.
- Non posizionare il riscaldatore subito al di sotto di una presa a muro.
- Quando il riscaldatore viene acceso per la prima volta, è possibile che rilasci un odore leggero e innocuo. Questo odore è normale, è provocato dal riscaldamento iniziale della parte interna degli elementi termici, e non dovrebbe ripresentarsi.
- I bambini sotto i 3 anni devono stare lontani da questo prodotto, a meno che non siano costantemente sorvegliati.
- I bambini con un'età compresa tra 3 anni e 8 anni devono solo accendere/spegnere l'apparecchio, a condizione che lo stesso sia stato collocato nella posizione per il funzionamento normale previsto e i bambini siano stati sorvegliati o istruito sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro, e abbiano compreso gli eventuali rischi. I bambini con un'età compresa tra 3 anni e 8 anni non devono collegare, regolare o pulire il dispositivo, e non devono effettuare la manutenzione per conto dell'utilizzatore.

ATTENZIONE: Alcune parti di questo prodotto possono diventare molto calde e provocare ustioni. È necessario prestare particolare attenzione quando sono presenti bambini o persone vulnerabili.

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con facoltà fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con mancanza di esperienza e conoscenza, purché siano state fornite agli stessi supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro, e abbiano compreso i possibili pericoli. I bambini non devono giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione degli utilizzatori non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.

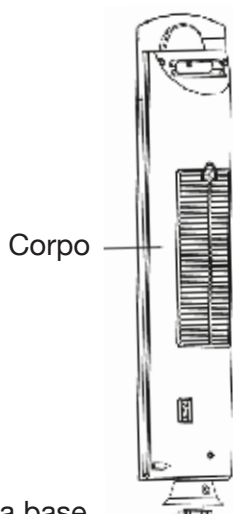
AVVERTENZA: Questo riscaldatore non è dotato di un dispositivo per il controllo della temperatura all'interno della stanza: non usarlo in stanze piccole, quando le stesse sono occupate da persone che non hanno la possibilità di abbandonare la stanza da sole, a meno che non venga fornita supervisione costante.

- CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO -

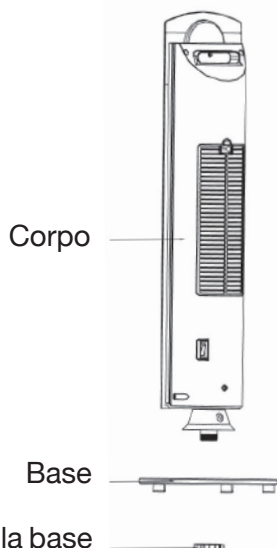
- Due livelli di potenza di calore
- Pannello di controllo touch
- Telecomando
- Timer (1-12 ore)
- Funzione oscillatoria (76°)
- Indicatori di funzione a LED
- Protezione contro il surriscaldamento
- Sistema di sicurezza anti-ribaltamento
- Filtro dell'aria estraibile per facilitare le operazioni di pulizia.
- Regolazione della temperatura da 15°C a 35°C

- ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO -

- Aprire la scatola, estrarre l'unità e svitare per aprire il dado della base.
- Posizionare la base di vetro nella parte inferiore dell'unità e avvitare saldamente il dado della base.
- L'unità ora è montata e deve essere collocata in posizione verticale; assicurarsi che venga sempre collocata su una superficie piana per il suo uso.



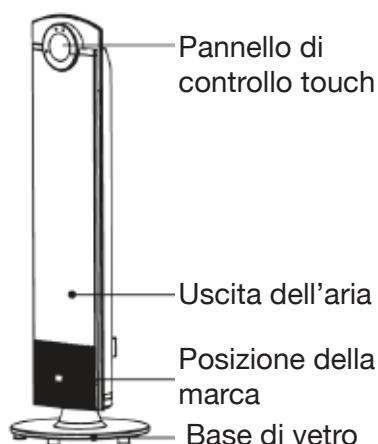
Dado della base



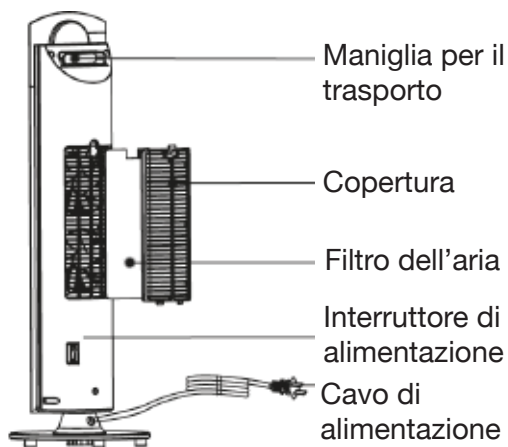
Dado della base

- DESCRIZIONE DEI COMPONENTI -

VISTA ANTERIORE



VISTA POSTERIORE



AVVERTENZA: NON COPRIRE MAI LA GRIGLIA

- FUNZIONAMENTO -

Innanzitutto, collegare il dispositivo a una fonte di alimentazione che corrisponda all'etichetta di classificazione delle unità.

Interruttore di alimentazione (situato sotto il filtro dell'aria rimovibile sul retro dell'unità)

Premere il pulsante di accensione in posizione "1". Dovrei sentire un segnale acustico; Il riscaldatore è ora pronto per l'uso. Premendo il pulsante in posizione "0" si spegne il riscaldatore.

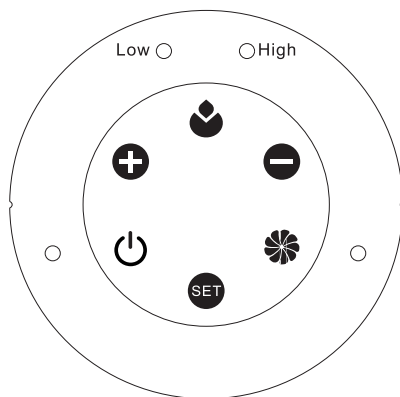
PANNELLO DI CONTROLLO E DISPLAY A LED

MODALITÀ INATTIVO

Premere il tasto della modalità inattivo "⏻", e la spia di indicazione dell'accensione si illuminerà. Il riscaldatore inizia a funzionare a bassa emissione di calore. L'indicatore a LED sul display delle funzioni di riscaldamento mostra la scritta "LOW" (basso).

Premere questo pulsante di nuovo, e tutte le funzioni si arresteranno. L'indicatore a LED si spegne e l'unità torna alla modalità standby.

* Quando il riscaldatore è in modalità standby, la potenza erogata è di circa 1,6 W.



CALORE

Quando l'apparecchio funziona a bassa potenza di riscaldamento,

premendo il tasto "☶", l'elevata potenza riscaldante si accenderà, e l'indicatore a LED mostrerà la scritta "HIGH" (alto).

Premendo questo tasto, è possibile selezionare le opzioni per bassa o alta potenza.

OSC (Oscillazione)

Quando l'unità è in funzione, premere il tasto "🌀", e il corpo del riscaldatore inizierà a girare da sinistra a destra automaticamente fino a un massimo di 76°. L'indicatore a LED di questa funzione di oscillazione si accenderà. Premendo nuovamente il tasto, la funzione di oscillazione si arresterà e la luce a LED si spegnerà.

SET

Quando l'apparecchio è in funzione, premere il pulsante "SET" per impostare il timer o il termostato.

NOTA: Dopo aver premuto il tasto "SET" per impostare il timer o modificare la temperatura desiderata, la luce a LED lampeggerà per circa 5 secondi.

Durante questo intervallo di tempo di 5 secondi, è possibile apportare modifiche premendo i tasti "+" o "-".

Tuttavia, se dopo aver premuto il tasto di impostazione "SET" non vengono premuti altri pulsanti, l'unità tornerà a mostrare la temperatura ambiente e, per apportare ulteriori modifiche, il processo deve ricominciare.

NOTA: quando il riscaldatore viene spento, la ventola rimane attiva per alcuni secondi per consentire il raffreddamento della resistenza.

Trascorsi quei secondi, il riscaldatore si spegnerà completamente e rimarrà silenzioso.

A: Impostazione del timer:

Premere il tasto “SET”, e la luce mostrerà la scritta “0 h”; quindi premere i tasti “+” o “-” per impostare il tempo di funzionamento (entro un intervallo di 1-12 ore).

È possibile aumentare o diminuire il tempo a intervalli di 1 ora/ad ogni pressione dei tasti “+” o “-”. Il display mostrerà l’ultima configurazione impostata.

B: Impostazione del termostato:

Dopo aver impostato il timer (se si desidera farlo), premere di nuovo “SET”. Il LED mostra 25°, e adesso è possibile impostare il termostato alla configurazione di temperatura desiderata. La regolazione della temperatura aumenta o diminuisce a intervalli di 1°C /per ogni pressione dei tasti “+” o “-”. Il display mostrerà la temperatura finale finale (entro un intervallo di 15°C-35°C).

Quando la temperatura ambiente è $\leq -10^{\circ}\text{C}$, il display a LED mostrerà la scritta “LO”. Quando la temperatura ambiente è $> 40^{\circ}\text{C}$, il display a LED mostrerà la scritta “HI”.

La temperatura indicata sul display a LED quando il riscaldatore è in funzione è la temperatura ambiente della stanza. Verrà visualizzato quando la temperatura è compresa tra -10°C e 40°C .

- TELECOMANDO -

Sostituzione della batteria del telecomando

- Far scorrere verso l’esterno il supporto batteria posto sul retro del telecomando. (Immagine 1)
- Inserire una batteria a litio da 3V (CR 2032) al suo interno, con il testo delle batterie rivolto verso l’alto. (Immagine 2)
- Far scorrere il supporto della batteria nuovamente all’interno del telecomando; ora è pronto per l’uso.

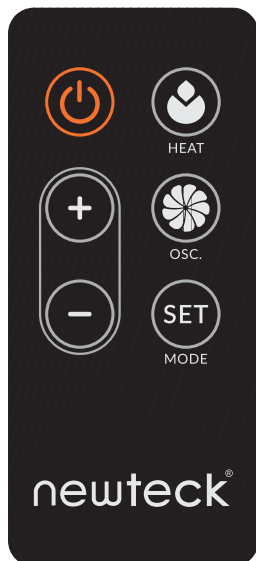


Imagen 1

Telecomando

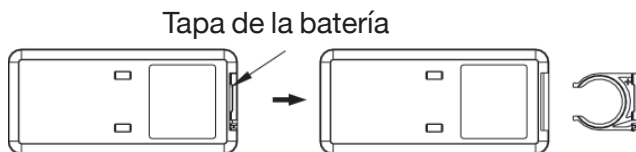
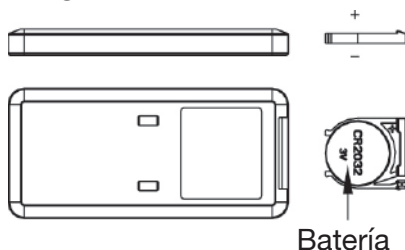


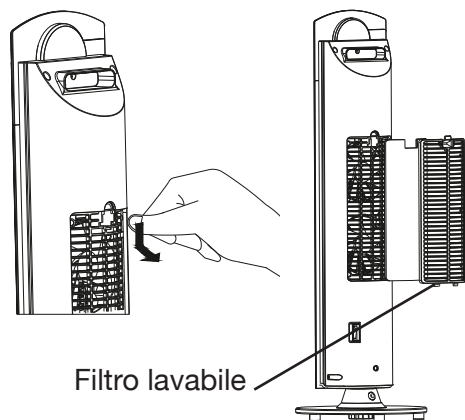
Imagen 2



Gestione del telecomando

Ci sono sei tasti di funzione sul telecomando, e le loro funzioni coincidono con quelle del pannello di controllo del riscaldatore (pannello circolare). Per gestire il riscaldatore con il telecomando, è necessario puntarlo verso il pannello di controllo del riscaldatore; il raggio di azione del segnale è di circa 6 metri.

- PULIZIA E MANUTENZIONE -



Assicurarsi che l'interruttore di alimentazione sia spento e che la spina sia staccata dalla presa di corrente prima di procedere alla pulizia o qualsiasi intervento di manutenzione. In caso contrario, potrebbero generarsi scosse elettriche.

1. Pulizia della superficie dell'unità:

Pulire la superficie con un panno umido (è possibile aggiungere un po' di sapone neutro). Non utilizzare detergenti o solventi corrosivi per

la pulizia. Non lavare mai l'unità direttamente con acqua o un panno imbevuto e lasciare asciugare il dispositivo prima di riaccenderlo.

- Rimuovere il filtro come mostrato nell'immagine precedente e aspirare la polvere dall'ingresso e dall'uscita dell'aria (griglia anteriore e posteriore).

2. Pulizia del filtro dell'aria (consigliato mensile, se necessario)

- Rimuovere il filtro dell'aria per pulirlo come mostrato nell'immagine.
- Non utilizzare prodotti chimici per pulire il filtro.
- È possibile lavare il filtro immergendolo in acqua fino a rimuovere tutta la polvere. Assicurarsi che il filtro dell'aria sia completamente asciutto prima di sostituire il filtro nell'unità.

- INFORMAZIONI TECNICHE -

Modello N°.	9296 marchio Newteck
Nome del prodotto	Riscaldatore in ceramic Rhapsody
Tensione/Frequenza	220-240V~/50Hz
Potenza	2500W
Velocità	≥1.6 m/s
Angolo di oscillazione	76°
Tempo	1-12 ore
Rumore	≤ 50dB (1m)
Angolo di inclinazione massimo	40±10°
Dimensioni del prodotto	Φ263*825 millimetri

Richiesta di informazioni per gli apparecchi per il riscaldamento d'ambiente locale elettrici

Modello:: 9296 - Riscaldatore in ceramic Rhapsody marchio Newteck					
Articolo	Simbolo	Valore	Unità	Articolo	Unità
Potenza di calore				Tipo di ingresso di calore, solo per gli apparecchi per il riscaldamento d'ambiente locale ad accumulo elettrico (selezionarne uno)	
Potenza termica nominale	Pnom	2.5	kW	controllo manuale della carica termica, con termostato integrato	No
Potenza termica minima (indicativa)	Pmin	1.5	kW	controllo manuale della carica termica con feedback della temperatura ambiente e / o esterna	No
Potenza termica continua massima	Pmax,c	2.5	kW	controllo elettronico della carica termica con feedback della temperatura ambiente e / o esterna	No
Consumo elettrico ausiliario				potenza termica assistita da ventilatore	No
Alla potenza termica nominale	elmax	2.370	kW	Tipo di potenza termica / controllo della temperatura ambiente (selezionarne uno)	
Alla potenza termica minima	elmin	1.291	kW	potenza termica a singolo stadio e nessun controllo della temperatura ambiente	No

In modalità standby	eISB	0.0015	kW	Due o più fasi manuali, nessun controllo della temperatura ambiente	No
				con termostato meccanico controllo della temperatura ambiente	No
				con controllo elettronico della temperatura ambiente	Sì
				controllo elettronico della temperatura ambiente più timer giornaliero	No
				controllo elettronico della temperatura ambiente più timer settimanale	No
				Altre opzioni di controllo (possibili selezioni multiple)	
				controllo della temperatura ambiente, con rilevamento della presenza	No
				controllo della temperatura ambiente, con rilevazione a finestra aperta	No
				con opzione di controllo della distanza	No
				con controllo di avvio adattivo	No

				con limitazione dell'orario di lavoro	No
				con sensore a bulbo nero	No
Dettagli del contatto	Fare riferimento al nome / indirizzo del richiedente				
Newteck	<u>Naturhogar S.L.U</u> N.I.F.: B-53975710 Avda. del Rodalet, nº 2. 03690, San Vicente del Raspeig, Alicante.				



Questo marchio indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici in tutta l'UE. Per evitare possibili danni all'ambiente o alla salute umana causati dallo smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclarlo in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire

il dispositivo usato, servirsi dei sistemi di restituzione e raccolta o rivolgersi al rivenditore presso cui è stato acquistato il prodotto, che provvederanno a riciclare il prodotto in modo sicuro per l'ambiente.

Vielen Dank für Ihren Einkauf von **Rhapsody Ceramic Heater Newteck**. Lesen Sie zu Ihrer Sicherheit und um das Produkt optimal nutzen zu können, alle Anweisungen vor dem Gebrauch sorgfältig durch.

- SICHERHEITSWARNUNGEN -

- Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.
- Bitte füllen Sie vor jeder Inbetriebnahme die diesem Handbuch beigegefügte Garantiekarte aus.
- Alle Anweisungen und Sicherheitsvorkehrungen in diesem Handbuch sollten befolgt werden, um Probleme zu vermeiden.

Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder für den gelegentlichen Gebrauch geeignet.

- Die Bedienungsanleitung gehört zum Gerät und muss an einem sicheren Ort aufbewahrt werden.
 - Bei einem Besitzerwechsel muss die Bedienungsanleitung dem neuen Besitzer übergeben werden.
-
- Das Gerät darf nur wie in der Gebrauchsanweisung beschrieben verwendet werden. Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung und Verletzung von Sicherheitsinformationen entstehen, führen zum Erlöschen jeglicher Haftung und Gewährleistung.
 - Für Schäden, die durch eine für die Raumgröße unzureichende Heizleistung, schlechte Wärmedämmung des Raumes, unsachgemäße Verwendung oder höhere Gewalt (z. B. Stromausfall) verursacht werden, wird jegliche Haftung abgelehnt.
 - Schließen Sie das Gerät nur an die Wechselstromversorgung an, wie auf dem Typenschild angegeben.
 - Berühren Sie das Gerät nicht, wenn es eingeschaltet ist und sich bewegt; dies kann gefährlich sein.
 - Berühren Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.
 - Das Gerät sollte so aufgestellt werden, dass die Bedienelemente nicht von Personen in einem Badezimmer, einer Dusche oder in einer anderen nassen Umgebung berührt werden können.
 - Verwenden Sie das Gerät nicht in Räumen mit Bad, Dusche,

Schwimmbecken oder in der Nähe von Waschbecken oder in Kontakt mit Wasser.

- Setzen Sie das Gerät weder Regen noch sonstiger Feuchtigkeit aus. Das Gerät ist nicht für den Außenbereich geeignet und sollte nur in Innenräumen gelagert werden.
- Verwenden Sie das Gerät niemals, wenn das Gerät selbst oder das Kabel beschädigt ist.
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig, um mögliche Schäden zu vermeiden.
- Wenn das Netzkabel oder das Gerät so beschädigt ist, dass Sie die elektrischen Teile sehen können, trennen Sie es sofort vom Stromnetz und wenden Sie sich an Ihren Händler oder Hersteller.
- Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.
- Das Gerät darf nur von qualifiziertem Personal geöffnet und repariert werden. Wenden Sie sich an Ihren Händler.
- Lagern oder verwenden Sie keine brennbaren Materialien oder Aerosole in der Nähe des Geräts, wenn es verwendet wird.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in brennbaren Atmosphären (z. B. in der Nähe von brennbaren Gasen oder Sprühdosen).
- Das Gerät darf nicht in brandgefährdeten Bereichen wie Garagen, Ställen oder Holzschuppen verwendet werden.
- **Sehr wichtig:** Führen Sie keine Fremdkörper in die Öffnungen des Geräts ein, da Sie einen Stromschlag erleiden oder das Gerät beschädigen können.
- Blockieren Sie weder die Lufteintritts- noch die Luftaustrittsöffnungen des Geräts.
- Berühren Sie das Luftaustrittsgitter nicht während das Gerät in Betrieb ist oder unmittelbar nach dem Gebrauch, da Verbrennungsgefahr besteht.

WARNUNG: UM ÜBERHITZUNG ZU VERMEIDEN, DEN HEIZKÖRPER NIEMALS ABDECKEN.

Das Gerät ist nicht für den unbeaufsichtigten Gebrauch durch kleine Kinder oder kranke Personen vorgesehen.

- Kleinkinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass

sie nicht mit dem Gerät spielen.

- Achtung: Um Gefährdungen durch ungewolltes Wiedereinschalten des Thermostaten zu vermeiden, darf das Gerät nicht über eine Zeitschaltuhr versorgt werden.
- Das Gerät ist nicht für die Aufzucht von Tieren geeignet.
- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, wenn es nicht benutzt oder gereinigt wird.
- Wir raten davon ab, ein Verlängerungskabel zu verwenden.
- Stellen Sie das Heizgerät nicht direkt unter eine Steckdose.
- Wenn das Heizgerät zum ersten Mal eingeschaltet wird, kann es einen leichten und ungefährlichen Geruch auslösen. Dieser Geruch ist ein normales Ereignis, das durch die erstmalige Erwärmung des Innenraums und der Heizelemente verursacht wird und sollte nicht wieder vorkommen.
- Kinder unter 3 Jahren sollten nicht in die Nähe des Geräts kommen, es sei denn, sie werden ständig beaufsichtigt.
- Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren dürfen das Gerät nur ein- und ausschalten, wenn es in die vorgesehene normale Betriebsposition gebracht wurde und wenn sie über den sicheren Umgang mit dem Gerät unterrichtet wurden und sie die damit verbundenen Risiken verstehen. Kinder zwischen 3 und 8 Jahren dürfen das Gerät nicht anschließen, regulieren, reinigen oder warten.

VORSICHT: Einige Teile dieses Produkts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Vorsicht ist in Anwesenheit von Kindern oder schutzbedürftigen Personen geboten.

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder ihnen Anweisungen zum sicheren Umgang mit dem Gerät erteilt wurden und sie die möglichen Gefahren verstehen. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung sollten nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

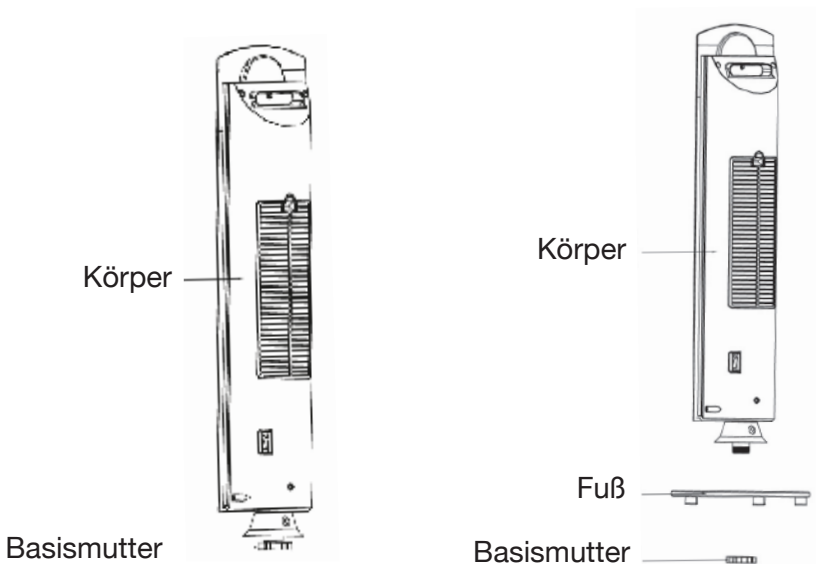
WARNUNG: Dieses Heizgerät ist nicht mit einem Gerät zur Regelung der Raumtemperatur ausgestattet. Verwenden Sie es nicht in kleinen Räumen, in denen sich Personen aufhalten, die den Raum nicht allein verlassen können - es sei denn, sie werden ständig beaufsichtigt.

- PRODUKTEIGENSCHAFTEN -

- 2 Stufen Heizleistung Bedienfeld
- Fernbedienung
- Timer (1-12 Stunden) Schwenkfunktion (76 °)
- LED-Funktionsanzeige
- Überhitzungsschutz
- Anti-Kipp-Sicherheitssystem
- Abnehmbarer Luftfilter zur einfachen Reinigung
- Temperatureinstellung von 15 ° C bis 35 ° C

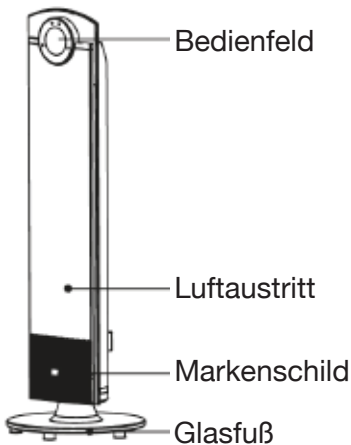
- MONTAGEANLEITUNG -

1. Öffnen Sie die Box, entnehmen Sie das Gerät und lösen Sie die Mutter an der Basis.
2. Setzen Sie den Glasfuß auf den Boden des Geräts und schrauben Sie die Mutter wieder gut fest.
3. Das Gerät ist jetzt zusammengebaut und muss aufrecht aufgestellt werden. Stellen Sie es zum Gebrauch immer auf eine ebene Fläche.

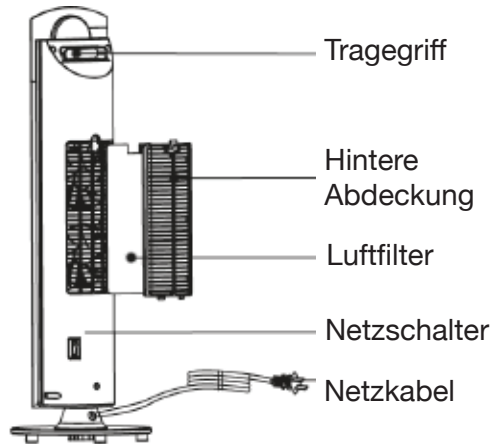


- MONTAGEANLEITUNG -

VORDERSEITE



RÜCKSEITE



WARNUNG: NIEMALS DIE LÜFTUNGSGITTER ABDECKEN

- BEDIENUNG -

Schließen Sie das Gerät zunächst an eine Stromquelle an, die dem Typenschild der Geräte entspricht.

Netzschalter (befindet sich unter dem abnehmbaren Luftfilter auf der Rückseite des Geräts)

Drücken Sie den Netzschalter auf die Position "1". Ich sollte einen Piepton hören. Die Heizung ist jetzt betriebsbereit. Durch Drücken der Taste auf die Position "0" wird die Heizung ausgeschaltet.

BEDIENFELD UND LED-DISPLAY

MODO DE REPOSO

Drücken Sie die Ruhemodus-Taste "⏻", die Betriebsanzeige leuchtet auf. Das Heizgerät beginnt mit geringer Heizleistung zu arbeiten. Die LED in der Heizfunktion zeigt "LOW" (niedrig).

Wenn Sie diese Taste erneut drücken, werden alle Funktionen gestoppt.

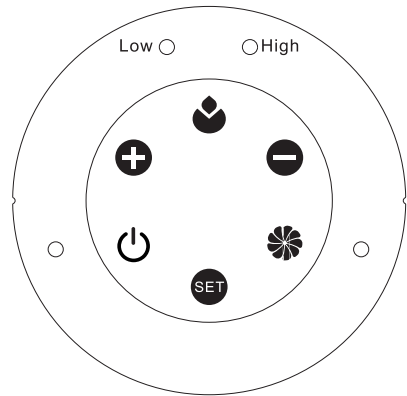
Die LED-Anzeige erlischt und das Gerät kehrt in den Standby-Modus zurück.

* Wenn sich die Heizung im Standby-Modus befindet, beträgt die Ausgangsleistung ca. 1,6 W.

WÄRME

Wenn das Gerät mit niedriger Heizleistung betrieben wird, drücken Sie die Taste “”. Die hohe Heizleistung wird eingeschaltet und die LED zeigt “HIGH” (hoch) an.

Durch Drücken dieser Taste können Optionen für niedrige oder hohe Leistung ausgewählt werden.



OSC (Schwenkbewegung)

Wenn das Gerät läuft, drücken Sie die Taste “”. Der Heizkörper beginnt sich automatisch von links nach rechts zu drehen, und zwar bis zu 76 °. Die LED der Schwenkfunktion leuchtet auf. Durch erneutes Drücken dieser Taste wird die Schwenkfunktion beendet und die LED erlischt.

SET

Wenn das Gerät in Betrieb ist, drücken Sie die Taste “”, um den Timer oder den Thermostat einzustellen.

Hinweis: Wenn die Taste “” gedrückt wurde, um den Timer einzustellen oder die gewünschte Temperatur zu ändern, blinkt die LED für ca. 5 Sekunden.

Während dieses 5-Sekunden-Intervalls können Änderungen durch Drücken der Tasten “+” oder “-” vorgenommen werden.

Wenn jedoch nach dem Drücken der Einstelltaste “” keine weiteren Tasten gedrückt werden, zeigt das Gerät die Umgebungstemperatur erneut an, und um weitere Änderungen vorzunehmen, muss der Vorgang erneut beginnen.

Hinweis: Wenn die Heizung ausgeschaltet wird, arbeitet der Lüfter einige Sekunden lang weiter, um die Heizelemente zu kühlen. Nach einigen Sekunden schaltet sich das Gerät vollständig aus und bleibt

stumm.

A: Timer-Einstellung

Drücken Sie die Taste "SET". Das Display zeigt "0 h" an. Drücken Sie dann die Tasten "+" oder "-", um die Arbeitszeit einzustellen (innerhalb eines Bereichs von 1 bis 12 Stunden). Die Zeit kann in Intervallen von jeweils 1 Stunde durch Drücken der Tasten "+" oder "-" erhöht oder verringert werden. Auf dem Display wird der letzte eingestellte Wert angezeigt.

B: Thermostateinstellung

Wenn der Timer eingestellt wurde (falls gewünscht), drücken Sie erneut "SET". Die LED zeigt 25 ° C, jetzt können Sie den Thermostat auf die gewünschte Temperatur einstellen. Die Temperatureinstellung wird mit jedem Drücken der Tasten "+" oder "-" um jeweils 1 ° C erhöht oder verringert. Das Display zeigt die von Ihnen eingestellte Endtemperatur an. Bereich 15 - 35 ° C.

Wenn die Umgebungstemperatur < -10 ° C ist, zeigt das LED-Display "LO" an. Wenn die Umgebungstemperatur > 40 ° C ist, zeigt das LED-Display "HI" an.

Die auf der LED-Anzeige angezeigte Temperatur bei laufender Heizung entspricht der Umgebungstemperatur des Raums. Es wird angezeigt, wenn die Temperatur zwischen -10°C und 40°C liegt.

- FERNBEDIENUNG -

Batterie der Fernbedienung wechseln

1. Ziehen Sie den Batteriehalter auf der Rückseite der Fernbedienung heraus. (Bild 1)
2. Legen Sie eine 3 V Li-Batterie (CR 2032) mit dem Batterietext nach oben ein. (Bild 2)
3. Schieben Sie den Batteriehalter wieder in die Fernbedienung. Jetzt ist sie einsatzbereit.

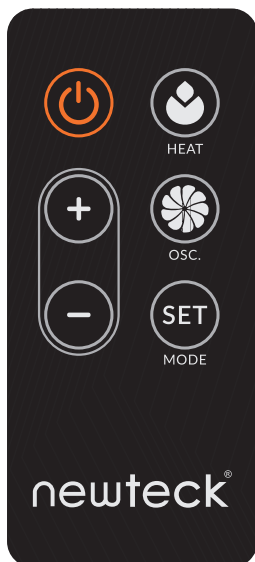


BILD 1

Fernbedienung

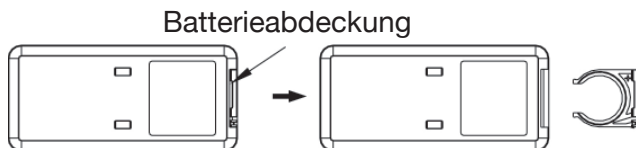
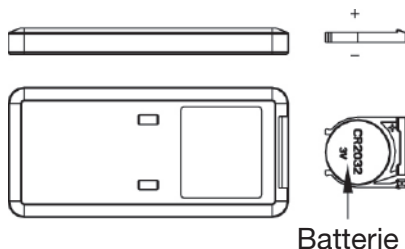


BILD 2

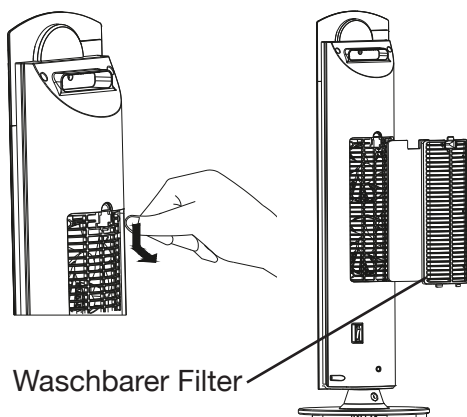


Tasten auf der Fernbedienung

Auf der Fernbedienung befinden sich sechs Funktionstasten, deren Funktionen denen des Bedienfelds des Heizgeräts (das kreisförmige Bedienfeld) entsprechen.

Um das Heizgerät mit der Fernbedienung zu steuern, müssen Sie diese auf das Bedienfeld des Heizgeräts richten. Die Reichweite beträgt ca. 6 Meter.

- REINIGUNG UND WARTUNG -



Vergewissern Sie sich, dass der Netzschalter ausgeschaltet und der Stecker aus der Steckdose gezogen ist, bevor Sie das Gerät reinigen oder warten. Andernfalls kann ein elektrischer Schlag verursacht werden..

1. Reinigen der Oberfläche des Geräts:

Reinigen Sie die Oberfläche mit einem feuchten Tuch (Sie können etwas milde Seife hinzufügen).

Verwenden Sie zum Reinigen keine ätzenden oder lösungsmittelhaltigen

Reinigungsmittel Waschen Sie das Gerät niemals direkt mit Wasser oder einem feuchten Tuch und lassen Sie es trocknen, bevor Sie es wieder einschalten.

- Entfernen Sie den Filter wie im vorherigen Bild gezeigt und saugen Sie den Staub vom Lufteinlass und -auslass (vorderes und hinteres Gitter) ab.

2. Reinigen Sie den Luftfilter (Empfehlung: monatlich, falls erforderlich).

- Entfernen Sie den Luftfilter, um ihn wie abgebildet zu reinigen.
- Verwenden Sie keine Chemikalien zum Reinigen des Filters.
- Sie können den Filter waschen, indem Sie ihn in Wasser tauchen, bis der gesamte Staub entfernt ist. Stellen Sie sicher, dass der Luftfilter vollständig trocken ist, bevor Sie den Filter in das Gerät einsetzen.

- TECHNISCHE DATEN -

Modell Nr.	9296
Produktname	Rhapsody Newteck Keramikheizung
Spannung / Frequenz	220-240V~/50Hz
Potenz	2500W
Geschwindigkeit	≥1.6 m/s
Schwenkwinkel	76°
Zeit	1-12 Stunden
Geräuschpegel	≤ 50dB (1m)
Neigungswinkel	40±10°
Produktgröße	Φ263*825 mm

Informationsanforderung für die elektrischen Raumheizgeräte

Modellkennung: 9296 - Rhapsody Newteck Keramikheizung					
Artikel	Symbol	Wert	Einheit	Artikel	Einheit
Heizleistung			Art der Wärmezufuhr, nur für elektrische Raumheizgeräte (wählen Sie eine aus)		

Nennwärmeleistung	P _{nom}	2.5	kW	manuelle Wärmeladeregulierung mit Raum- und / oder Außentemperaturrückmeldung	Nein
Mindestwärmeleistung (Richtwert)	P _{min}	1.5	kW	elektronische Wärmeladeregulierung mit Raum- und / oder Außentemperaturrückmeldung	Nein
Maximale Dauerwärmeleistung	P _{max,c}	2.5	kW	electronic heat Lüfterunterstützte Wärmeabgabe	Nein
Zusätzlicher Stromverbrauch				Lüfterunterstützte Wärmeabgabe	Nein
Bei Nennwärmeleistung	e _{lmax}	2.370	kW	Art der Heizleistung / Raumtemperaturregelung (eine auswählen)	
Bei minimaler Heizleistung	e _{lmin}	1.291	kW	Einstufige Heizleistung und keine Raumtemperaturregelung.	Nein
Im Standby-Modus	e _{lSB}	0.0015	kW	Zwei oder mehr manuelle Stufen, keine Raumtemperaturregelung	Nein
				mit mechanischem Raumthermostat	Nein
				mit elektronischer Raumtemperaturregelung	Ja
				elektronische Raumtemperaturregelung plus Tagerstimer	Nein
				elektronische Raumtemperaturregelung plus Wochenschaltuhr	Nein
				Andere Steuerungsmöglichkeiten (Mehrfachauswahl möglich)	
				Raumtemperaturregelung mit Anwesenheitserkennung.	Nein
				Raumtemperaturregelung mit Erkennung offener Fenster.	Nein
				mit Abstandsregelungsoption	Nein

				mit adaptiver Startsteuerung	Nein
				mit Arbeitszeitbegrenzung	Nein
				mit schwarzem Lampensensor	Nein
Kontakt details	Siehe Name / Anschrift des Antragstellers				
Newteck	<u>Naturhogar S.L.U</u> N.I.F.: B-53975710 Avda. del Rodalet, nº 2. 03690, San Vicente del Raspeig, Alicante.				



Dieses Zeichen weist darauf hin, dass dieses Produkt in der gesamten EU nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Um mögliche Umwelt- oder Gesundheitsschäden durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, recyceln Sie es verantwortungsbewusst, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern. Um Ihr gebrauchtes Gerät zurückzugeben, verwenden Sie das Rückgabe- und Sammelsystem oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Er kann das Produkt annehmen, um es Umweltgerecht zu recyceln.

newteck®

ALTA TECNOLOGÍA A TU SERVICIO